



Instrukcja obsługi  
**HUSQVARNA AUTOMOWER®**  
**Aspire® R6V/308V/312V**



PL, Polski

Przed użyciem produktu należy dokładnie i ze zrozumieniem  
zapoznać się z treścią instrukcji obsługi.

---

# SPIS TREŚCI

---

<b>1 Bezpieczeństwo</b>	
1.1 Definicje dotyczące bezpieczeństwa.....	3
1.2 Ogólne zasady bezpieczeństwa.....	3
1.3 Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące instalacji.....	4
1.4 Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące obsługi.....	4
1.5 Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące konserwacji.....	5
1.6 Zasady bezpieczeństwa związane z akumulatorem.....	5
1.7 Podnoszenie i przemieszczanie urządzenia.....	5
1.8 Cyberbezpieczeństwo.....	6
<b>2 Wstęp</b>	
2.1 Wstęp.....	7
2.2 Wsparcie.....	7
2.3 Uszkodzenie produktu.....	7
2.4 Opis produktu.....	7
2.5 Przegląd urządzenia.....	8
2.6 Symbole na akumulatorze.....	9
2.7 Symbole znajdujące się na produkcie.....	9
2.8 Klawiatura.....	9
2.9 Przegląd systemu w celu instalacji EPOS®.....	11
<b>3 Instalacja</b>	
3.1 Wstęp.....	13
3.2 Planowanie instalacji.....	13
3.3 Przygotowanie obszaru pracy.....	13
3.4 Przygotowanie do instalacji stacji ładującej.....	13
<b>4 Ustawienia</b>	
4.1 Harmonogram.....	17
4.2 Schemat.....	17
4.3 Działanie.....	17
4.4 Ponowna instalacja EPOS®.....	18
4.5 Akcesoria.....	18
4.6 Ogólne.....	18
4.7 Ochrona.....	19
4.8 Automower® Connect .....	19
4.9 Komunikaty.....	19
4.10 Bezprzewodowe pobieranie oprogramowania sprzętowego FOTA (Firmware over the air).....	19
4.11 Profile koszenia.....	19
4.12 Ponowna instalacja stacji ładującej na mapie... ..	20
5.3 Wybór obszaru pracy lub pominięcie harmonogramu.....	21
5.4 appDrive.....	21
5.5 Parkuj do odwołania.....	21
5.6 Parkowanie do następnego rozpoczęcia pracy... ..	21
5.7 Parkuj do odwołania w punkcie konserwacji.....	21
5.8 Wylączenie urządzenia.....	21
5.9 Wylączenie urządzenia.....	21
5.10 Ładowanie akumulatora.....	22
5.11 Regulacja wysokości koszenia .....	22
<b>6 Przegląd</b>	
6.1 Wprowadzenie – konserwacja.....	23
6.2 Plan konserwacji.....	23
6.3 Czyszczenie urządzenia.....	24
6.4 Akumulator.....	25
6.5 Wymiana noży.....	25
<b>7 Rozwiązywanie problemów</b>	
7.1 Komunikaty.....	27
7.2 Kontrolka LED stacji ładującej.....	32
7.3 Objawy.....	33
<b>8 Transport, przechowywanie i utylizacja</b>	
8.1 Transport.....	34
8.2 Odstawianie urządzenia do przechowywania.....	34
8.3 Utylizacja.....	34
<b>9 Dane techniczne</b>	
9.1 Dane techniczne.....	35
9.2 Bezpłatne oprogramowanie o otwartym kodzie źródłowym.....	37
<b>5 Działanie</b>	
5.1 Włączanie urządzenia.....	21
5.2 Koszenie zgodnie z harmonogramem.....	21

---

# 1 Bezpieczeństwo

---

## 1.1 Definicje dotyczące bezpieczeństwa

Ostrzeżenia, uwagi i informacje są używane do zwrócenia uwagi na szczególnie ważne sekcje instrukcji obsługi.



**OSTRZEŻENIE:** Stosują się, gdy istnieje ryzyko poważnych obrażeń lub śmierci operatora albo osób postronnych w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi.



**UWAGA:** Jest używane, gdy istnieje ryzyko uszkodzenia materiałów lub urządzenia w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi.

**Uwaga:** Stosują się, aby przekazać więcej informacji, które są przydatne w danej sytuacji.

## 1.2 Ogólne zasady bezpieczeństwa



**OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać poniższe ostrzeżenia.

- Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy dokładnie i ze zrozumieniem przeczytać instrukcję obsługi. Zatrzymać do wglądu w przyszłości.
- Urządzenie nie może być używane przez dzieci lub osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych (które mogą mieć wpływ na obsługę urządzenia) ani nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, chyba że są pod nadzorem lub zostały poinstruowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo o zasadach użytkowania urządzenia. Przepisy europejskie dopuszczają możliwość obsługi tego urządzenia przez dzieci, które ukończyły 8. rok życia, oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy pod warunkiem, że są one pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją wiążące się z nim zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci nie mogą bez nadzoru czyścić urządzenia ani przeprowadzać jego konserwacji.
- Urządzenia należy używać wyłącznie z wyposażeniem zalecanym przez firmę Husqvarna. Wszelkie inne sposoby użycia są nieprawidłowe.
- Aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia oraz wypadkom w ruchu drogowym i pieszym, nie wolno wyznaczać obszarów pracy ani ścieżek transportowych przecinających drogi publiczne.
- Urządzenie nie jest zabawką. Noże urządzenia mogą spowodować obrażenia ciała osób i zwierząt.
- Podczas wykonywania pracy dzieciom poniżej 8 roku życia nie wolno przebywać w obszarze pracy. Dzieci i zwierzęta muszą być nadzorowane przez cały czas pracy.
- Podczas pracy urządzenia wszystkie osoby muszą znajdować się w odległości co najmniej 3 m/ 10 stóp od urządzenia. Nie wolno na przykład spać ani opałać się w obszarze pracy, gdy produkt jest w użyciu.
- Jeśli urządzenie jest używane w przestrzeni publicznej, wokół jego obszaru pracy należy rozmieścić znaki ostrzegawcze. Na tych znakach musi znaleźć się następujący tekst: Uwaga! Robot koszący! Nie zbliżać się do maszyny! Zwrócić szczególną uwagę na dzieci!
- Podczas ręcznej obsługi produktu za pomocą aplikacji appDrive nie wolno biegać. Należy zawsze mieć bezpieczną i stabilną pozycję. Upewnić się, że w pobliżu urządzenia nie znajdują się żadne osoby, gdy pracuje ono na stromych zboczach. Podczas obsługi urządzenia za pomocą aplikacji appDrive należy zawsze nosić wzmocnione obuwie i długie spodnie.
- Aby wyłączyć urządzenie, należy podejść do niego od tyłu i nacisnąć przycisk STOP. Nacisnąć przycisk WŁ./WYŁ. i przytrzymać go przez 3 sekundy, a następnie wprowadzić kod PIN, jeśli konieczne jest wyłączenie urządzenia. Gdy urządzenie jest wyłączone, odczekać co najmniej 3 sekundy przed jego przeniesieniem.
- Przed usunięciem przyczyny zablokowania, konserwacją lub kontrolą, a także gdy urządzenie zacznie drgać w nienaturalny sposób, należy wyłączyć urządzenie. Przed ponownym uruchomieniem urządzenia należy je sprawdzić pod kątem ewentualnych uszkodzeń. Nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Nie wolno dotykać niebezpiecznych części ruchomych, takich jak tarcza tnąca, przed ich całkowitym zatrzymaniem.
- W razie urazu lub wypadku należy skorzystać z pomocy medycznej.
- Nie wolno umieszczać w obszarze pracy przewodu zasilającego ani przedłużacza. Niezastosowanie

- sie do tego zalecenia może spowodować uszkodzenie przewodów.
- Nie wolno podłączać ani dotykać uszkodzonego przewodu lub wtyczki przed odłączeniem od gniazda zasilania. Jeśli przewód ulegnie uszkodzeniu podczas pracy, należy odłączyć wtyczkę od gniazda elektrycznego. Zużyty lub uszkodzony przewód zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym. Uszkodzony przewód musi zostać wymieniony przez personel serwisowy.
- Zasilacz można podłączyć tylko do gniazda zasilającego zabezpieczonego wyłącznikiem różnicowo-prądowym (RCD) o natężeniu prądu wyzwalań maksymalnie 30 mA.
- Akumulator należy ładować wyłącznie w dołączonej do urządzenia stacji ładującej.
- Informacje dotyczące bezpiecznej utylizacji akumulatora podano w części *Utylizacja na stronie 34*.
- Nieprawidłowe użycie akumulatora może spowodować porażenie prądem elektrycznym, przegrzanie lub wyciek cieczy korozyjnej z akumulatora. W przypadku wycieku elektrolitu należy przepłukać plamę wodą lub środkiem zobojętniającym. Jeśli ciecz korozyjna dostanie się do oczu, należy skorzystać z pomocy medycznej.
- Stosować wyłącznie oryginalne akumulatory zalecane przez firmę Husqvarna. W przypadku stosowania akumulatorów innych niż oryginalne nie można zagwarantować bezpieczeństwa urządzenia. Nie używać baterii jednorazowego użytku.
- Należy postępować zgodnie z instrukcjami instalacji, które obejmują określenie obszaru pracy, patrz *Instalacja na stronie 13*.
- Uruchomienia i obsługi urządzenia należy dokonywać zgodnie z zaleceniami podanymi w części *Działanie na stronie 21*.
- W razie zagrożenia burzą firma Husqvarna zaleca odłączenie zasilacza od stacji ładującej, aby zmniejszyć ryzyko uszkodzenia podzespołów elektrycznych. Zasilanie można podłączyć ponownie, jeśli nie ma już ryzyka wystąpienia burzy.
- Postępować zgodnie z instrukcjami konserwacji i w razie potrzeby używać oryginalnych części zamiennych firmy Husqvarna — patrz część *Przegląd na stronie 23*.
- Dane techniczne, takie jak masa, wymiary i wartości emisji hałasu, podano w części *Dane techniczne na stronie 35*.
- Operator ponosi odpowiedzialność za wypadki oraz narażenie innych osób lub mienia na niebezpieczeństwo.
- Urządzenie mogą obsługiwać, konserwować oraz naprawiać jedynie osoby posiadające odpowiednią wiedzę oraz znające wymogi bezpieczeństwa.
- Zmiana oryginalnej konstrukcji urządzenia jest niedozwolona.

- Przestrzegać krajowych przepisów dotyczących bezpieczeństwa elektrycznego.
- Firma Husqvarna nie gwarantuje pełnej zgodności pomiędzy urządzeniem a innego typu systemami bezprzewodowymi, takimi jak piloty zdalnego sterowania, nadajniki radiowe itp.
- Wbudowany alarm jest bardzo głośny. Należy zachować ostrożność, zwłaszcza jeśli urządzenie jest obsługiwane w pomieszczeniu.
- Zakres temperatur pracy i przechowywania wynosi 0–40 °C / 32–104 °F. Zakres temperatur podczas ładowania wynosi 5–40 °C / 41–104 °F. Zbyt wysokie temperatury mogą spowodować uszkodzenie urządzenia.

### 1.3 Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące instalacji



**OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać poniższe ostrzeżenia.

- Nie wolno montować stacji ładującej w miejscu, w którym ktoś mógłby się o nią potknąć.
- Nie wolno montować stacji ładującej ani żadnych akcesoriów w miejscu położonym w promieniu 60 cm / 24 cali (lub mniejszym) od materiałów łatwopalnych oraz pod i nad takimi materiałami w dowolnej odległości w pionie. W przypadku usterki może dojść do nagrzania się stacji ładującej i zasilacza, co grozi pożarem.
- Nie umieszczać zasilacza na wysokości, na której może zostać zalany wodą. Nie umieszczać zasilacza na podłożu.
- Nie zamykać zasilacza w obudowie. Skraplająca woda może uszkodzić zasilacz i zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Nie instalować stacji ładującej w miejscach, w których występują szkodniki, np. mrówki.
- Dotyczy Stanów Zjednoczonych/Kanady. Jeśli źródło zasilania znajduje się na zewnątrz: Istnieje ryzyko porażenia prądem. Zainstalować tylko w gnieździe (RCD) klasy A GFCl, które ma osłonę odporną na działanie warunków atmosferycznych, niezależnie od tego, czy wtyk jest włożony, czy wyciągnięty.
- Nie należy instalować stacji ładującej w miejscu, gdzie istnieje ryzyko występowania wody stojącej.

### 1.4 Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące obsługi



**OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Nie zbliżać rąk i stóp do obracających się noży. Nie wolno trzymać rąk ani stóp w pobliżu ani pod urządzeniem, gdy jest włączone.
- Należy korzystać z trybu parkowania lub wyłączać urządzenie, jeśli w obszarze roboczym znajdują się ludzie, a zwłaszcza dzieci, lub zwierzęta. Patrz *Wyłączanie urządzenia na stronie 21*. Firma Husqvarna zaleca uruchamianie urządzenia, gdy w obszarze roboczym nie są prowadzone żadne czynności. Urządzenie pracujące nocą może powodować obrażenia zwierząt, np. jeży, znajdujących się w obszarze roboczym. Patrz *Kosztenie zgodnie z harmonogramem na stronie 21*.
- Sprawdzić, czy na trawniku nie znajdują się żadne przedmioty takie jak kamienie, gałęzie, narzędzia lub zabawki. Noże urządzenia i przedmioty mogą ulec uszkodzeniu.
- Nie wolno podnosić ani przenosić urządzenia, gdy jest włączone.
- Nie dopuszczać do kolizji urządzenia z osobami lub zwierzętami. Jeśli na drodze urządzenia znajduje się człowiek lub zwierzę, urządzenie należy natychmiast zatrzymać. Patrz *Wyłączanie urządzenia na stronie 21*.
- Nie wolno kłaść niczego na produkcie ani na stacji ładującej.
- Nie używać urządzenia, gdy nie działa przycisk **STOP**.
- Nieużywane urządzenie należy zawsze wyłączyć. Urządzenie można uruchomić tylko po wprowadzeniu prawidłowego kodu PIN.
- Nie używać urządzenia jednocześnie ze zraszczaczem wynurzalnym. Należy skorzystać z funkcji *Harmonogram*, aby urządzenie i zraszczacz wynurzalny nie działały w tym samym czasie. Patrz *Harmonogram na stronie 17*.
- Nie wolno dopuszczać do pracy urządzenia, gdy w obszarze pracy znajduje się woda stojąca. Na przykład, gdy w czasie ulewnego deszczu powstały kałuże.

## 1.5 Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące konserwacji



**OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem prac konserwacyjnych przy urządzeniu przeczytać poniższe ostrzeżenia.

- Przed rozpoczęciem czynności konserwacyjnych należy **WYŁĄCZYĆ** urządzenie.
- Nie używać myjek wysokociśnieniowych do czyszczenia urządzenia. Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać rozpuszczalników.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji stacji ładującej należy odłączyć jej wtyczkę.

## 1.6 Zasady bezpieczeństwa związane z akumulatorem



**OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać poniższe ostrzeżenia.

- Akumulatory litowo-jonowe mogą wybuchnąć lub spowodować pożar w przypadku zdemontowania, zwarcia, kontaktu z wodą, ogniem lub wysoką temperaturą. Z akumulatorem należy obchodzić się ostrożnie, nie demontować go, nie otwierać ani nie wykorzystywać w niewłaściwych zastosowaniach elektrycznych czy mechanicznych. Akumulatorów ani ognii nie należy przechowywać w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Nie wolno używać uszkodzonego akumulatora. Zutyliżować akumulator, jeżeli jest uszkodzony. Patrz *Utylizacja na stronie 34*.

## 1.7 Podnoszenie i przemieszczanie urządzenia



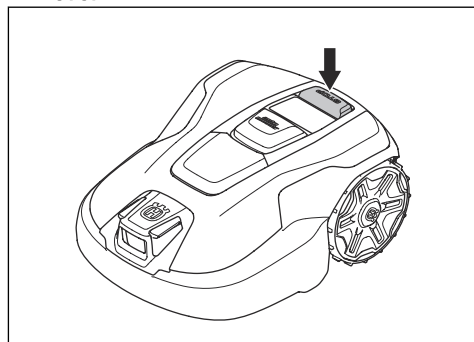
**OSTRZEŻENIE:** Przed podniesieniem urządzenia należy je **WYŁĄCZYĆ**. Produkt jest wyłączony, gdy lampka na przycisku **WŁ./WYL.** jest wyłączona.



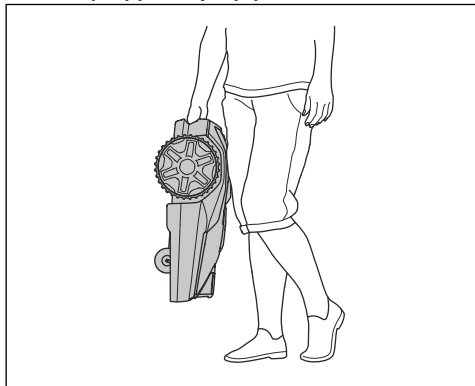
**UWAGA:** Nie należy podnosić urządzenia, gdy jest zaparkowane w stacji ładującej. Może to spowodować uszkodzenie stacji ładującej i/lub urządzenia. Przed podniesieniem nacisnąć przycisk **STOP** i wysunąć urządzenie ze stacji ładującej.

Bezpieczne przenoszenie urządzenia:

1. Zatrzymać urządzenie za pomocą przycisku **STOP**.



- Nacisnąć na 3 sekundy przycisk **WŁ./WYŁ.**, aby wyłączyć urządzenie.
- Wprowadzić kod PIN, jeśli to konieczne.
- Należy się upewnić, że produkt jest wyłączony. Gdy produkt jest wyłączony, kontrolka na przycisku **WŁ./WYŁ.** jest wyłączona. Patrz *Klawiatura na stronie 9*.
- Urządzenie należy podnosić, trzymając za uchwyt i utrzymując tarczę tnącą z dala od ciała.



## 1.8 Cyberbezpieczeństwo

Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa:

- Urządzenia nie należy konfigurować ani obsługiwać w sieciach niezauważanych ani publicznych.
- W regularnych odstępach czasu należy sprawdzić, czy są dostępne do zainstalowania aktualizacje oprogramowania sprzętowego, które pozwolą zapewnić bezpieczeństwo systemu.

### 1.8.1 Interfejs Bluetooth®

Interfejs Bluetooth® jest domyślnie włączony, aby ułatwić konfigurację, łączenie z urządzeniem mobilnym, sterowanie urządzeniami lokalnymi i konfigurację urządzenia przy użyciu urządzenia przenośnego. Połączenie Bluetooth® wymaga podania za pośrednictwem aplikacji unikatowego kodu PIN lub hasła dostępu do urządzenia. Wszystkie połączenia urządzenia są bezpieczne dzięki standardowemu szyfrowaniu BLE. Należy używać silnego, unikalnego kodu PIN, aby zwiększyć bezpieczeństwo.

### 1.8.2 Interfejs Wi-Fi

Interfejs Wi-Fi urządzenia umożliwia połączenie z prywatną siecią Wi-Fi na potrzeby zdalnego sterowania przy użyciu aplikacji towarzyszącej oraz aktualizacji oprogramowania sprzętowego i usług opartych na lokalizacji. Połączenia Wi-Fi są chronione dzięki zastosowaniu protokołów szyfrowania WPA2/WPA3. Należy używać silnego, unikatowego hasła

dostępu do prywatnej sieci Wi-Fi i sprawdzać, czy urządzenie łączy się tylko z zaufanymi sieciami.

### 1.8.3 Usługa lokalizacji

Usługa lokalizacji wykorzystuje GPS do wyświetlania lokalizacji urządzenia. Umożliwia to używanie funkcji Strefy chronionej (zabezpieczenia przed kradzieżą) i pozwala operatorom widzieć lokalizację urządzenia przy użyciu aplikacji towarzyszącej.

### 1.8.4 Usługi zewnętrzne

Te usługi są dostępne za pośrednictwem interfejsów sieciowych:

- Usługi zaplecza: Umożliwiają bezpieczne zarządzanie i konfigurację urządzenia poprzez uwierzytelniony dostęp za pomocą aplikacji lub portalu internetowego, a także wymianę danych telemetrycznych.
- Usługa aktualizacji oprogramowania sprzętowego: Ta usługa wysyła do urządzenia nowe oprogramowanie sprzętowe w trybie łączności bezprzewodowej (FOTA). Aktualizacje zapewniają utrzymywanie najnowszych wersji zabezpieczeń i funkcji urządzenia.
- Usługa lokalizacji: Ta usługa pokazuje pozycję urządzenia w oparciu o dane GPS. Przed rozpoczęciem korzystania z tej usługi należy ją włączyć w aplikacji.

### 1.8.5 Ochrona prywatności danych

Obrazy są przetwarzane w urządzeniu i nie są przechowywane ani udostępniane. Dane opuszczające produkt są przechowywane w Europie zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.

---

## 2 Wstęp

---

### 2.1 Wstęp

<b>Fabryczny kod PIN:</b> 1234
<b>Numer seryjny:</b>
<b>Numer produktu:</b>

- Zarejestruj swój produkt na [www.husqvarna.com](http://www.husqvarna.com). Wprowadź numer seryjny produktu, numer produktu i datę zakupu, aby zarejestrować produkt.

Numer seryjny i numer produktu znajdują się na tabliczce znamionowej produktu oraz na opakowaniu produktu.

### 2.2 Wsparcie

W celu uzyskania pomocy technicznej dotyczącej produktu należy przejść do sekcji Wsparcie na [www.husqvarna.com](http://www.husqvarna.com), aby uzyskać dostęp do instrukcji oraz przewodników rozwiązywania problemów lub skorzystać z usługi Self-Service Husqvarna i asystenta produktu (jeśli jest dostępny na danym rynku). Dodatkową pomoc techniczną dotyczącą produktu można uzyskać w swoim punkcie serwisowym Husqvarna.

### 2.3 Uszkodzenie produktu

Nie odpowiadamy za uszkodzenia naszego produktu, w przypadku gdy:

- produkt jest nieprawidłowo naprawiany.
- produkt jest naprawiany przy użyciu części nie pochodzących od producenta lub niezatwierdzonych przez producenta.

- produkt jest wyposażony w akcesoria nie pochodzące od producenta lub niezatwierdzone przez producenta.
- produkt nie jest naprawiany w autoryzowanym centrum serwisowym lub przez autoryzowaną placówkę.

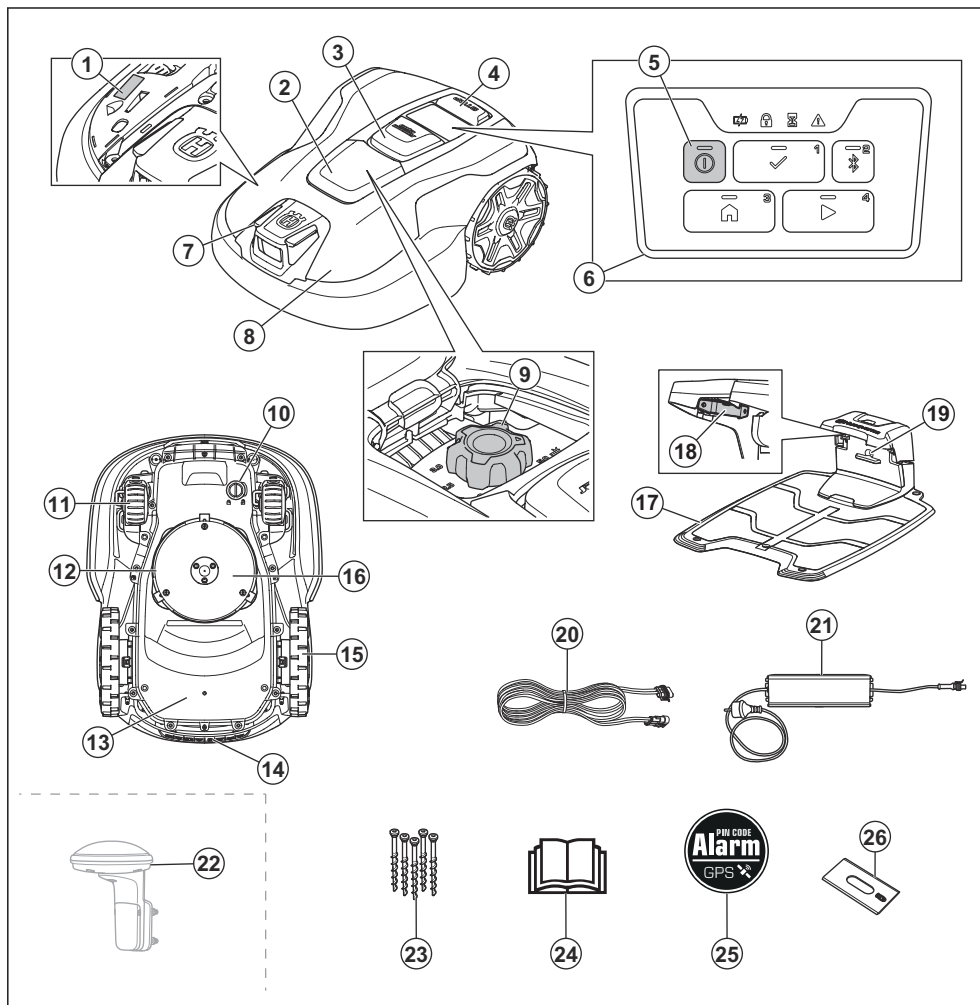
### 2.4 Opis produktu

Produkt jest robotem koszącym. Urządzenie jest zasilane przez akumulator i działa automatycznie. Urządzenie działa bez granic fizycznych. Wykorzystuje technologię EPOS® i technologię wizyjną. Technologia wizyjna wspomaga działanie technologii EPOS® i służy do omijania przeszkód. Kamera wizyjna musi mieć światło dzienne.

#### 2.4.1 Aplikacja Automower® Connect

Automower® Connect to aplikacja mobilna, która umożliwia zdalne monitorowanie i sterowanie produktem. Urządzenie może połączyć się z aplikacją za pośrednictwem Bluetooth® i sieci Wi-Fi. W pobliżu robota możliwe jest połączenie go z urządzeniem mobilnym za pomocą Bluetooth®. Aby wprowadzić niektóre ustawienia związane z bezpieczeństwem, konieczne jest połączenie przez Bluetooth®. Gdy urządzenie jest połączone z siecią Wi-Fi, można sterować nim z dowolnego miejsca. Zestaw Automower® Connect jest dostępny jako akcesorium umożliwiające również komunikację komórkową.

## 2.5 Przegląd urządzenia



- |   |   |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tabliczka znamionowa<sup>1</sup></li> <li>2. Pokrywa pokrętki regulacji wysokości koszenia</li> <li>3. Antena EPOS®</li> <li>4. Przycisk STOP</li> <li>5. Przycisk WŁ./WYŁ.</li> <li>6. Klawiatura</li> <li>7. Płytki ładujące</li> <li>8. Pokrywa górna</li> <li>9. Pokrętko regulacji wysokości koszenia</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>10. Konek gniazda serwisowego używany przez personel serwisowy</li> <li>11. Koła przednie</li> <li>12. Tarcza tnąca</li> <li>13. Podwozie z elektroniką, akumulatorem i silnikami</li> <li>14. Uchwyt</li> <li>15. Koła tylne</li> <li>16. Tarcza poślizgowa</li> <li>17. Stacja ładująca</li> </ol> |
|---|---|

<sup>1</sup> Znajduje się pod pokrywą górną.

18. Płytki ładujące
19. Kontrolka LED stacji ładującej
20. Przewód niskiego napięcia
21. Zasilacz<sup>2</sup>
22. Stacja referencyjna EPOS® RS1<sup>3</sup>
23. Śruby do zamocowania stacji ładującej
24. Instrukcja obsługi i skrócony przewodnik
25. Naklejka ostrzegawcza
26. Dodatkowe noże



**OSTRZEŻENIE:** Zachować bezpieczną odległość od urządzenia podczas pracy. Nie zbliżać rąk ani stóp do obracających się noży urządzenia.



**OSTRZEŻENIE:** Nie siedać na produkcie. Nie wolno kłaść rąk ani stóp w pobliżu urządzenia lub pod nim.

## 2.6 Symbole na akumulatorze



**OSTRZEŻENIE:** Akumulatory litowo-jonowe mogą wybuchnąć lub spowodować pożar w przypadku zdemontowania, zwarcia lub nieostrożnego obchodzenia się z nimi. Nie wystawiać na działanie wody, ognia lub wysokiej temperatury.



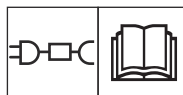
Należy zapoznać się z instrukcją obsługi.



Nie wrzucać akumulatora do ognia i nie wystawiać go na działanie źródeł ciepła.



Nie zanurzać akumulatora w wodzie.



Należy używać odłączanego zasilacza sieciowego określonego na tabliczce znamionowej obok symbolu.



Niniejsze urządzenie spełnia wymogi dyrektyw obowiązujących na terenie UE.



Wyrzucanie urządzenia ze zwykłymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego jest zabronione. Należy przestrzegać przepisów krajowych i korzystać z lokalnego systemu recyklingu.



Plomba gwarancyjna. Gwarancja nie ma zastosowania w przypadku zerwania plomby.

## 2.7 Symbole znajdujące się na produkcie

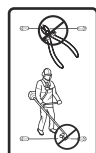
Są to symbole, które można znaleźć na produkcie. Należy dokładnie i ze zrozumieniem przeczytać instrukcję.



**OSTRZEŻENIE:** Przed pierwszym uruchomieniem urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi.



**OSTRZEŻENIE:** Przed przystąpieniem do konserwacji lub podnoszenia urządzenia należy je wyłączyć.



Nie modyfikować przewodu niskiego napięcia.

Nie używać nożyc do żywopłotu ani podkaszarki do trawy w pobliżu kabla niskiego napięcia.

## 2.8 Klawiatura

Przyciski na klawiaturze służą do wyboru trybu pracy. Aby wprowadzić kod PIN, należy użyć przycisków numerycznych.

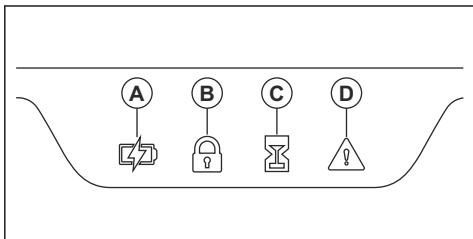
Status symboli:

- Akumulator (A) — jeśli symbol miga, urządzenie znajduje się w stacji ładującej i trwa ładowanie akumulatora. Jeśli poziom naładowania akumulatora jest za niski, aby urządzenie działało, symbol miga 3 razy.

<sup>2</sup> Wygląd może się różnić w zależności od rynku.

<sup>3</sup> Opcjonalne akcesorium, które jest sprzedawane oddzielnie. Może zostać zainstalowane wyłącznie przez dilerów Husqvarna.

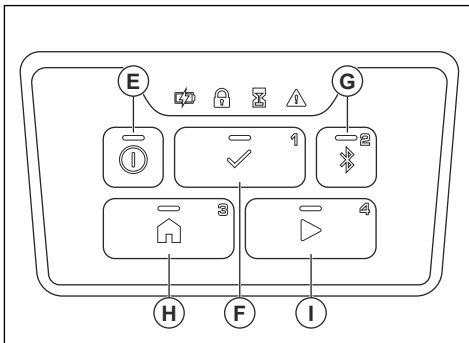
- **Kod PIN (B)** — jeśli symbol świeci światłem ciągłym, urządzenie jest zablokowane. Wprowadzić kod PIN, aby odblokować produkt. Symbol miga po wprowadzeniu nieprawidłowego kodu PIN.
- **Planowanie (C)** — jeśli symbol miga, urządzenie znajduje się w trybie przetwarzania przed rozpoczęciem pracy. Na przykład zbiera informacje lub pobiera nowe oprogramowanie sprzętowe.
- **Ostrzeżenie (D)** — jeśli symbol miga, oznacza to, że wystąpił błąd urządzenia.



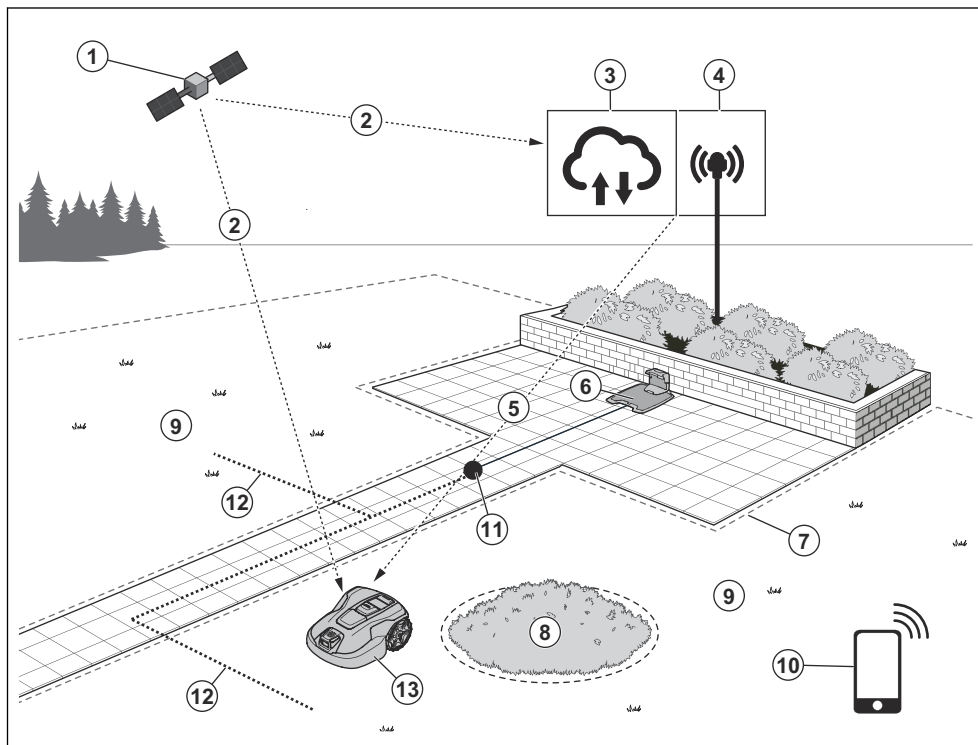
#### Przyciski:

- **WŁ./WYŁ.** (E) — służy do włączania i wyłączania urządzenia.
- **Potwierdź** (F) — służy do potwierdzenia wybranej operacji.

- **Bluetooth®** (G) — służy do włączania technologii bezprzewodowej Bluetooth®. Dioda LED na przycisku miga, gdy urządzenie jest w trybie parowania. Dioda LED na przycisku świeci światłem ciągłym, gdy urządzenie jest podłączone do urządzenia mobilnego.
- **Parkowanie** (H) — służy do skierowania urządzenia do stacji ładującej.
- **Koszenie** (I) — służy do rozpoczęcia pracy urządzenia.



## 2.9 Przegląd systemu w celu instalacji EPOS®



1. Satelity
2. Sygnały satelitarne
3. Chmura Husqvarna®
4. Stacja referencyjna<sup>4</sup>
5. Dane korekcyjne
6. Stacja ładująca
7. Wirtualna granica
8. Strefa niedostępna
9. Obszar pracy
10. Urządzenie mobilne
11. Punkt dokowania
12. Ścieżka transportowa
13. Robot koszący

### 2.9.1 Opis systemu

Urządzenie wykorzystuje do nawigacji sygnały satelitarne i dane korekcyjne. Sygnały satelitarne mogą być niedokładne z powodu zakłóceń atmosferycznych. Dane korekcyjne kompensują te zakłócenia i pomagają urządzeniu pracować z wysoką precyzją kontroli.

Dane korekcyjne są dostępne na 3 różne sposoby:

- EPOS® za pośrednictwem chmury Husqvarna z domową siecią Wi-Fi. Aby skorzystać z tej metody, należy upewnić się, że obszar pracy jest w pełni objęty zasięgiem sieci Wi-Fi.
- EPOS® za pośrednictwem chmury Husqvarna z łącznością komórkową. W przypadku tej metody wymagany jest zestaw Automower® Connect. Zestaw zapewnia łączność komórkową i jest sprzedawany jako akcesorium.
- Lokalna stacja referencyjna. Można ją kupić jako akcesorium. Stacja jest instalowana przez dilerów Husqvarna.

**Uwaga:** Obsługa danych korekcyjnych za pośrednictwem chmury Husqvarna® nie jest dostępna we wszystkich krajach i regionach. W celu uzyskania informacji należy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem firmy Husqvarna.

Obiekty, które można zainstalować na mapie:

<sup>4</sup> Opcjonalne akcesorium, które jest sprzedawane oddzielnie.

- Obszar pracy to obszar, w którym urządzenie może kosić trawę.
- Strefy niedostępne uniemożliwiają przedostawanie się produktu do określonych obszarów.
- Punkt dokowania znajduje się przed stacją ładującą. Urządzenie wykorzystuje ten punkt, aby dotrzeć do stacji ładującej i opuścić stację ładującą.
- Ścieżki transportowe umożliwiają przemieszczanie się produktu między obszarami pracy.

## 3 Instalacja

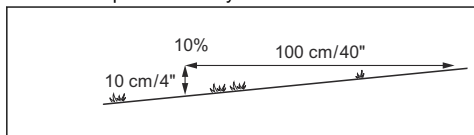
### 3.1 Wstęp



**OSTRZEŻENIE:** Przed zainstalowaniem produktu należy zapoznać się z rozdziałem dotyczącym bezpieczeństwa.

### 3.2 Planowanie instalacji

- Przed przystąpieniem do instalacji należy zapoznać się z rozdziałem dotyczącym instalacji.
- Upewnić się, że urządzenie może pobierać dane korekcyjne z chmury Husqvarna® Cloud. Urządzenie może pobierać dane korekcyjne, jeśli sieć Wi-Fi jest dostępna w całym obszarze pracy. Jeśli sieć Wi-Fi nie jest dostępna w całym obszarze pracy, należy zainstalować zestaw Automower® Connect lub lokalną stację referencyjną.
- Przygotować plan obszaru pracy. Należy uwzględnić wszystkie przeszkody i oznaczyć na planie lokalizację stacji ładującej, obszarów pracy, stref niedostępnych, punktu konserwacji i ścieżek transportowych.
- Urządzenie może pracować na 40% zboczech w obszarze pracy. Na wirtualnych granicach maksymalne nachylenie wynosi 15%. Nachylenie (%) oblicza się jako wzrost wysokości na każdy metr w poziomie. Przykład: 10 cm / 100 cm = 10%.



### 3.3 Przygotowanie obszaru pracy

- Uzupełnić ubytki w trawniku, aby go wyrównać.
- Przed zamontowaniem urządzenia należy skosić trawę. Upewnić się, że maksymalna wysokość trawy wynosi 6 cm / 2,5\"/>
- System wizyjny obsługuje nawigację technologii EPOS® w obszarach o słabym zasięgu satelitarnym, na przykład w wąskich przejściach, przy budynkach w kształcie litery L oraz pod dużymi drzewami w pobliżu wirtualnej granicy. Produkt kontynuuje pracę, gdy wykryje trawę przed sobą, a jego pozycja EPOS® znajduje się wewnątrz wirtualnej granicy. Jeśli wirtualna granica jest zainstalowana w obszarze o słabym zasięgu satelitarnym, a bezpośrednio poza nią znajduje się trawa, Husqvarna zaleca zainstalowanie bariery ochronnej. Bariera ochronna musi mieć wysokość co najmniej 15 cm / 6 cali.

- Jeśli instalacja znajduje się w pobliżu wody, pochyłości, osadów lub drogi publicznej, należy zamontować barierę ochronną. Bariera musi mieć wysokość co najmniej 15 cm / 6 cali.



**UWAGA:** Bariera ochronna służy do zapobiegania wpadnięciu urządzenia do wody, zsunięciu się ze wznieśnienia lub przedostaniu się na drogi publicznej.

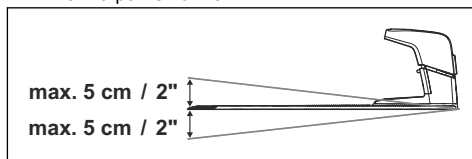
### 3.4 Przygotowanie do instalacji stacji ładującej

Przed zainstalowaniem stacji ładującej należy upewnić się, że w obszarze instalacji spełnione są następujące warunki:

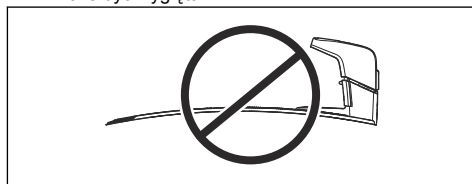
- Otwarty obszar, na którym przed stacją ładującą dostępnych jest ponad 6 m / 20 stóp. W tym obszarze nie mogą znajdować się wysokie obiekty, na przykład żywopłoty lub budynki.
- W obszarze nie mogą znajdować się metalowe przedmioty ukryte pod powierzchnią ziemi.

**Uwaga:** Metalowe przedmioty mogą powodować zakłócenia sygnału wykorzystanego przez urządzenie do wyszukiwania i przemieszczania się do stacji ładującej.

- Równa powierzchnia.



- Płaska powierzchnia. Podstawa stacji ładującej nie może być wygięta.



- Stację ładującą można zainstalować wewnątrz lub na zewnątrz obszaru pracy.
- Dostępne jest gniazdo zasilania z wyłącznikiem różnicowoprądowym klasy A (GFCI) lub wyłącznikiem różnicowoprądowym (RCD) o maksymalnej wartości 30 mA.
- Zasilacz stacji ładującej trzeba zamontować w miejscu zabezpieczonym przed słońcem

i deszczem oraz zapewniającym dobry przepływ powietrza.

- Jeśli w obszarze pracy znajdują się pochyłości, firma Husqvarna zaleca, aby stację ładującą umieścić w dolnej części obszaru.

### 3.4.1 Instalacja stacji ładującej



**OSTRZEŻENIE:** Upewnij się, że wtyczki przewodu niskiego napięcia i zasilacza są czyste i suche przed ich podłączeniem.

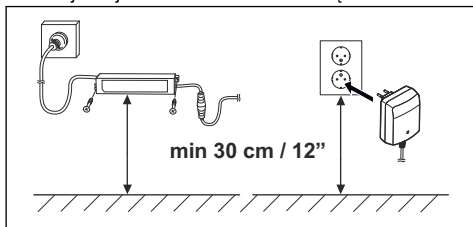


**UWAGA:** Upewnij się, że noże na urządzeniu nie przetną przewodu niskiego napięcia.



**UWAGA:** Przewodu niskiego napięcia nie należy układać w zwoju ani umieszczać pod płytą stacji ładującej. Zwój powoduje zakłócenia sygnału ze stacji ładującej.

1. Podłączyć przewód niskiego napięcia do stacji ładującej.
2. Podłączyć przewód niskiego napięcia do zasilacza.
3. Umieścić zasilacz na wysokości wynoszącej co najmniej 30 cm / 12 cali nad ziemią.



4. Podłączyć przewód zasilający do gniazda zasilania 100–240 V. Przymocować przewód niskiego napięcia do ziemi za pomocą szpilek lub zakopać go.
5. Upewnij się, że kontrolka LED na stacji ładującej emituje zielone światło ciągle.
6. Stację ładującą należy przymocować do podłoża za pomocą dostarczonych śrub.

### 3.4.2 Ładowanie produktu

1. Umieścić urządzenie w stacji ładującej.
2. Należy upewnij się, że produkt jest włączony, a symbol akumulatora na klawiaturze pulsuje.

### 3.4.3 Montaż stacji referencyjnej

Jeśli funkcja EPOS® w chmurze Husqvarna® nie jest dostępna, można użyć stacji referencyjnej. Stacja referencyjna może zostać zamontowana wyłącznie

przez diler Husqvarna. Dodatkowe informacje można uzyskać u diler Husqvarna.

### 3.4.4 Parowanie za pomocą aplikacji Automower® Connect

1. Pobrać aplikację Automower® Connect na urządzenie mobilne.
2. Utworzyć konto Husqvarna i postępować zgodnie z instrukcjami.
3. Wprowadzić fabryczny kod PIN 1234 w urządzeniu.
4. Włączyć funkcję Bluetooth® na urządzeniu mobilnym.
5. Upewnij się, że dioda LED na przycisku Bluetooth® urządzenia miga na niebiesko. Jeśli nie, naciśnij przycisk Bluetooth®, aby włączyć tryb parowania.
6. Wybrać opcję *Moje kosiarki* w aplikacji Automower® Connect i dodać posiadane urządzenie.
7. Postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w aplikacji Automower® Connect.

### 3.4.5 Instalacja obiektów mapy

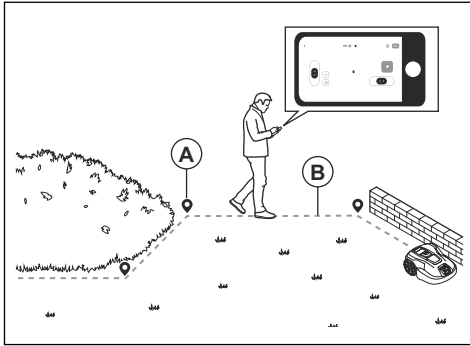
Obiekty mapy należy zainstalować w aplikacji Automower® Connect. Wybrać opcję *Mapa*, a następnie znak plus, aby zainstalować różne obiekty mapy na mapie.

#### 3.4.5.1 appDrive

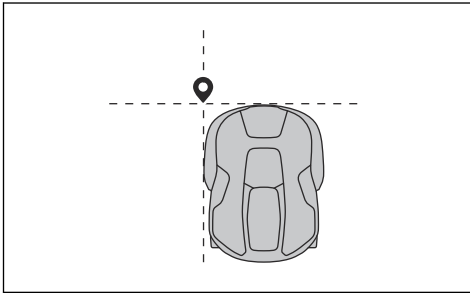
Aby zainstalować obiekty na mapie, należy sterować urządzeniem przy użyciu funkcji appDrive, która umożliwia dodawanie punktów odniesienia na mapie.

#### 3.4.5.2 Punkty odniesienia

Punkty odniesienia (A) to pozycje, które określają wirtualne granice i ścieżki (B). Po zakończeniu instalacji punkty pośrednie można dodawać, usuwać i zmieniać przy użyciu aplikacji. Husqvarna zaleca używanie niewielkiej liczby punktów trasy. Linie pomiędzy punktami trasy są proste. Aby utworzyć łagodny łuk, należy użyć wielu punktów odniesienia. Husqvarna zaleca, aby punkty odniesienia znajdowały się w odległości co najmniej 30 cm / 1 stopy.



**Uwaga:** Podczas wyznaczania obszaru pracy lub strefy niedostępnej punkty odniesienia są tworzone obok przedniego lewego narożnika urządzenia.



**Uwaga:** Podczas tworzenia ścieżki transportowej lub ścieżki do punktu konserwacji punkt odniesienia jest tworzony pośrodku urządzenia, pomiędzy kołami napędowymi.



### 3.4.5.3 Punkt dokowania

Punkt dokowania to ustalone miejsce przed stacją ładowania. Służy on do nawigacji — do i ze stacji ładującej. Punkt dokowania powinien mieć niezasłonięty widok na niebo. Jeśli punkt dokowania znajduje się

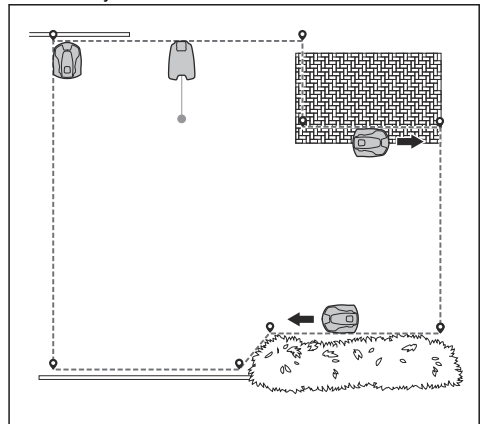
poza obszarem pracy, należy zainstalować ścieżkę transportową od punktu dokowania do obszarów pracy. Patrz *Ścieżka transportowa na stronie 16*.

Punkt dokowania można ustawić w odległości 70–200 cm / 28–78 cali od stacji ładującej.

**Uwaga:** Mała odległość między stacją ładującą a punktem dokowania zmniejsza ryzyko powstania śladów na ścieżce. Długa odległość może być niezbędna w celu uzyskania prawidłowych sygnałów satelitarnych w punkcie dokowania.

### 3.4.5.4 Obszar pracy

Obszar pracy to teren, na którym urządzenie pracuje i kosi trawę. Podczas instalacji obszaru pracy aplikacja appDrive wymusza jazdę urządzenia w prawo wokół granicy obszaru pracy, a punkty trasy są ustawiane wzdłuż trasy.



### 3.4.5.5 Strefa niedostępna

Strefa niedostępna to obszar, do którego urządzenie nie może się przedostać. Podczas instalacji strefy niedostępnej aplikacja appDrive wymusza jazdę urządzenia w lewo, wokół granicy strefy niedostępnej, a punkty odniesienia są ustawiane wzdłuż trasy.

Zaleca się korzystanie ze stref niedostępnych:

- Wokół wszystkich przeszkód, na przykład drzew, korzeni i kamieni.
- W celu pozostawienia poza obszarem pracy pochyłości o nachyleniu większym niż 40%.

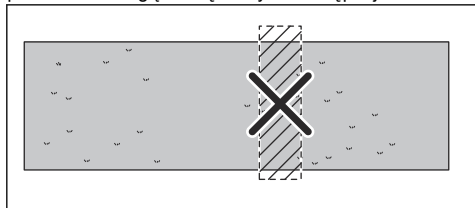
Strefa niedostępna musi mieć minimalny rozmiar 30 × 30 cm / 1 × 1 stopy.

---

**Uwaga:** Urządzenie jest wyposażone w funkcję omijania przeszkód, aby unikać tymczasowych obiektów, ale firma Husqvarna zaleca korzystanie ze stref niedostępnych wokół stałych obiektów. Strefy niedostępne pomagają produktowi poruszać się po obszarze pracy z większą wydajnością.

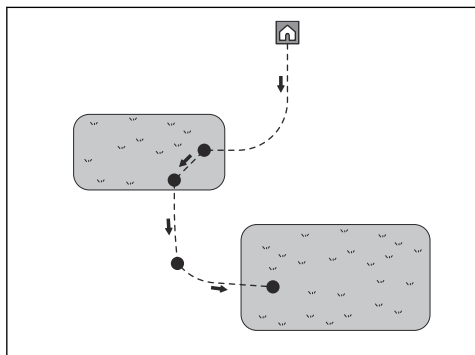
---

**Uwaga:** Nie należy tworzyć strefy niedostępnej w obszarze pracy, aby zapobiec przedostawaniu się produktu na drugą stronę strefy niedostępnej.



#### 3.4.5.6 Ścieżka transportowa

Jeśli punkt dokowania znajduje się poza obszarem pracy, należy utworzyć ścieżkę transportową. Ścieżka transportowa prowadzi urządzenie do oraz z obszaru pracy. Gdy urządzenie porusza się po ścieżce transportowej, nie kosi trawy. Można użyć jednej ścieżki transportowej dla kilku obszarów pracy. Co najmniej jeden punkt odniesienia ścieżki transportowej musi znajdować się w obszarze pracy.



Szerokość korytarza ścieżki transportowej można ustawić w zakresie 1,2–5 m / 4,0–16,4 stopy. Nie należy instalować ścieżki transportowej w strefie niedostępnej.

#### 3.4.5.7 Punkt konserwacji

Punkt konserwacji to zdefiniowany punkt, w którym można zaparkować produkt. Zawiera ścieżkę do punktu dokowania. Najpierw należy ustawić punkt konserwacji, a następnie ścieżkę od punktu konserwacji do punktu dokowania.

Szerokość korytarza ścieżki można ustawić w zakresie 1,2–5 m / 4,0–16,4 stopy. Nie należy instalować ścieżki w strefie niedostępnej.

---

## 4 Ustawienia

---

Ten rozdział zawiera informacje na temat ustawień urządzenia, które można wprowadzić w aplikacji Automower® Connect.

### 4.1 Harmonogram



W menu *Harmonogram* można zmienić ustawienia harmonogramu pracy urządzenia.

*Narzędzie Harmonogram* dostosowuje harmonogram do rozmiaru obszaru pracy. Funkcja *Harmonogram* steruje godzinami pracy urządzenia. Gdy urządzenie nie pracuje, jest zaparkowane w stacji ładującej. Godziny i dni działania urządzenia można sprawdzić w przeglądzie harmonogramu w aplikacji.

#### 4.1.1 Ustawianie harmonogramu systematycznego koszenia

- Ustawić harmonogram tak, aby urządzenie działało tak długo, jak to możliwe.

**Uwaga:** Po skoszeniu całego obszaru pracy urządzenie kieruje się do stacji ładującej. Po rozpoczęciu następnej sesji urządzenie ponownie kosi cały obszar pracy.

**Uwaga:** Jeśli urządzenie nie skosi całego obszaru pracy przed zakończeniem sesji, kieruje się do stacji ładującej. Po rozpoczęciu następnej sesji urządzenie kontynuuje koszenie od miejsca, w którym zostało ono wstrzymane.

- Aby skosić obszar pracy 2 razy w ciągu dnia, można ustawić 2 różne harmonogramy. Ustawić harmonogram dla urządzenia, aby miało wystarczająco dużo czasu na skoszenie całego obszaru pracy.
- W przypadku 2 lub więcej równoległych harmonogramów urządzenie rozpoczyna koszenie od miejsca, które nie było koszone przez najdłuższy czas.
- Upewnić się, że urządzenie ukończy koszenie każdego obszaru pracy w czasie krótszym niż 24 godziny. Jeśli koszenie danego obszaru pracy trwa dłużej niż 24 godziny, należy podzielić obszar na mniejsze obszary pracy.

#### 4.1.2 Ustawianie harmonogramu nieregularnego koszenia

Urządzenie pracuje w zaplanowanym czasie harmonogramu z nieregularnym koszeniem.

- Skrócić zaplanowany czas, aby zapobiec uszkodzeniu trawy.
- Jeśli wynik nie jest zadowalający, należy wydłużyć zaplanowany czas pracy. Patrz *Harmonogram na stronie 17*.
- W przypadku 2 lub więcej równoległych harmonogramów w różnych obszarach pracy urządzenie najpierw rozpoczyna koszenie 1 obszaru pracy. Po każdym naładowaniu urządzenie rozpoczyna koszenie innego obszaru pracy.

### 4.2 Schemat



Ustawienia schematu można skonfigurować dla każdego obszaru pracy z instalacją EPOS®. Można dokonać następujących ustawień:

- Ustawić schemat pracy urządzenia.
- Dla niektórych schematów można ustawić kierunek schematu.
- W przypadku niektórych schematów można ustawić typ *koszenia obrzeży*. Przy opcji *Stale koszenie obrzeży* urządzenie pracuje zawsze na tych samych ścieżkach, aby zachować wyraźne obrzeże wokół obszaru roboczego. Przy opcji *Zmienne koszenie obrzeży* urządzenie pracuje na różnych ścieżkach, aby zmniejszyć ryzyko pozostawiania śladów na trawniku wzdłuż wirtualnej granicy.

Firma Husqvarna zaleca stosowanie systematycznego schematu na dużych i otwartych obszarach pracy. W przypadku stosowania schematu systematycznego na obszarze pracy z przeszkodami należy utworzyć strefy niedostępne wokół przeszkód i zastosować schemat z wieloma kierunkami, aby uzyskać możliwe najlepsze rezultaty koszenia.

Husqvarna zaleca stosowanie nieregularnego schematu, jeśli obszar pracy jest złożony i ma wiele przeszkód lub obejmuje strome zbocza.

### 4.3 Działanie

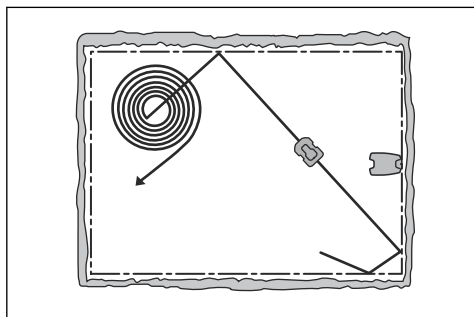


W menu *Praca* można zmienić ustawienia dotyczące działania produktu.

### 4.3.1 Koszenie po spirali

Koszenie po spirali ma zastosowanie tylko w obszarach pracy o nieregularnym schemacie. Jeśli urządzenie wjedzie na obszar, w którym wysokość trawy jest większa od przeciętnej, może zmienić schemat poruszania się na *koszenie po spirali*. Oznacza to, że produkt kosi po spirali, co skraca czas koszenia obszarów z dłuższą trawą. Istnieje możliwość ustawienia intensywności *koszenia po spirali*. Czulość *bardzo niska/niska* oznacza, że urządzenie będzie rzadziej *kosić po spirali*. Czulość *wysoka/bardzo wysoka* oznacza, że urządzenie będzie częściej *kosić po spirali*.

**Uwaga:** Tryb *koszenia po spirali* nie włącza się na zboczach o nachyleniu większym niż 17%.



### 4.3.2 Unikanie przedmiotów

Produkt wykorzystuje technologię wizyjną AI do wykrywania obiektów na trawniku i unikania ich. Funkcja ta pomaga zapobiegać uszkodzeniom produktu i przedmiotów znajdujących się w obszarze pracy. Funkcję można wyłączyć w aplikacji.

### 4.3.3 Czynniki pogody

*Czynnik pogody* automatycznie dostosowuje czas koszenia do wzrostu trawy. *Czynnik pogody* dostosowuje czas koszenia tylko dla obszarów pracy o nieregularnym schemacie. Urządzenie nie może pracować przez czas dłuższy niż skonfigurowany w ustawieniach harmonogramu.

**Uwaga:** W przypadku korzystania z funkcji *Czynnik pogody* zaleca się zapewnienie jak najdłuższego czasu pracy dostępnego dla funkcji *Czynnik pogody*. Nie należy ograniczać harmonogramu bardziej, niż to konieczne.

Pierwsza operacja w ciągu dnia jest określana przez ustawienia harmonogramu. Urządzenie wykona 1 cykl koszenia na zaplanowany obszar pracy, a następnie funkcja *Czynnik pogody* wybierze, czy urządzenie będzie nadal pracować.

**Uwaga:** Funkcja *Czynnik pogody* jest resetowana, jeśli produkt nie pracuje od ponad 50 godz. lub po użyciu funkcji *Zresetuj wszystkie ustawienia użytkownika*. *Resetowanie ustawień harmonogramu* nie wpływa na funkcję *Czynnik pogody*.

## 4.4 Ponowna instalacja EPOS®



W tym menu można ponownie zainstalować EPOS® za pośrednictwem chmury Husqvarna, jeśli jest to konieczne.

## 4.5 Akcesoria



W menu *Akcesoria* można zmienić ustawienia akcesoriów produktu.

### 4.5.1 Unikanie kolizji z domkiem Automower®

Jeśli ta opcja jest włączona, zużycie produktu oraz domku Automower® zostaje zminimalizowane, jednak może to prowadzić do pozostawiania większych połaci nieskoszonej trawy wokół stacji ładującej.

## 4.6 Ogólne



W menu *Ogólne* można ustawić godzinę i datę lub przywrócić ustawienia fabryczne.

To menu jest dostępne tylko wtedy, gdy urządzenie mobilne jest podłączone do urządzenia za pomocą funkcji Bluetooth®.

### 4.6.1 Godzina i data

Godzinę i datę można zmienić ręcznie lub przy użyciu daty i godziny urządzenia przenośnego.

### 4.6.2 Przywróć ustawienia fabryczne

Ustawienia użytkownika można przywrócić do wartości fabrycznych.

---

**Uwaga:** *Kod PIN, Sygnał pętlki, Komunikaty oraz Data i godzina* nie zostaną zresetowane.

---

## 4.7 Ochrona



Ustawienia zabezpieczeń kontrolują kod PIN, GeoFence (strefę chronioną) i inne funkcje ochrony. Aby uzyskać dostęp do menu *Ochrona*, należy wprowadzić prawidłowy kod PIN.

To menu jest dostępne tylko wtedy, gdy urządzenie mobilne jest podłączone do urządzenia za pomocą funkcji Bluetooth®.

### 4.7.1 Zmień kod PIN

Kod PIN można zmienić. Zapisać nowy kod PIN w dziale Notatki. Więcej informacji znajduje się w *Wstęp na stronie 7*.

### 4.7.2 Zabezpieczenie przed kradzieżą

W menu *Zabezpieczenie przed kradzieżą* można ustawić czas trwania alarmu oraz zdarzenia, które mają wyzwać alarm. Ustawieniem fabrycznym jest wymaganie wprowadzenia kodu PIN i czas trwania alarmu wynoszący 1 min.

#### 4.7.2.1 Wymagany kod PIN przy naciskaniu przycisku STOP

Ta funkcja oznacza, że po naciśnięciu przycisku **STOP** produkt nie może być obsługiwany ani sterowany bez uprzedniego wprowadzenia prawidłowego kodu PIN. Po 5-krotnym wprowadzeniu nieprawidłowego kodu PIN produkt zostanie na pewien czas zablokowany. Czas zablokowania wydłuża się po kolejnym wpisaniu nieprawidłowego kodu PIN.

#### 4.7.2.2 Czas trwania alarmu

Istnieje możliwość określenia czasu sygnalizowania alarmu. Można wybrać ustawienie z zakresu od 1 do 10 minut.

#### 4.7.2.3 Wciśnięty przycisk STOP

Alarm *Wciśnięty przycisk STOP* jest włączony, jeśli zostanie naciśnięty przycisk **STOP** i w ciągu 30 s nie zostanie wprowadzony kod PIN.

#### 4.7.2.4 Przeniesiona

Jeśli włączony jest alarm *Przeniesiona*, produkt wyczuwa nieoczekiwane ruchy i emituje alarm.

### 4.7.3 Strefa chroniona

Strefa chroniona to zabezpieczenie przed kradzieżą oparte na systemie GPS, które tworzy wirtualne ogrodzenie dla produktu. Produkt zostanie wyłączony, jeśli znajdzie się w odległości większej od punktu

środkowego niż ustawiona oraz włączy się alarm. Po włączeniu strefy chronionej aktualne położenie urządzenia zostanie zapisane jako punkt środkowy. Do wyłączenia alarmu i ponownego uruchomienia urządzenia wymagany jest kod PIN. Strefa chroniona jest włączona tylko wtedy, gdy urządzenie jest włączone.

## 4.8 Automower® Connect



Przy użyciu *Automower® Connect* urządzenie można podłączyć do sieci Wi-Fi. Można również zobaczyć siłę sygnału i status połączenia.

To menu jest dostępne tylko wtedy, gdy urządzenie mobilne jest podłączone do urządzenia za pomocą funkcji Bluetooth®.

## 4.9 Komunikaty

W tym menu można znaleźć wcześniejsze informacje i komunikaty o błędach. Dla niektórych komunikatów o błędach są dostępne wskazówki i porady, które mogą pomóc w rozwiązaniu problemu.

Jeśli praca produktu zostanie w jakikolwiek sposób zakłócona, na przykład produkt utknie lub rozładuje się akumulator, zapisany zostanie komunikat dotyczący zakłócenia i czasu jego wystąpienia.

Jeśli ten sam komunikat powtórzy się kilkakrotnie, może być konieczne skorygowanie instalacji produktu. Patrz *Instalacja na stronie 13*.

## 4.10 Bezprzewodowe pobieranie oprogramowania sprzętowego FOTA (Firmware over the air)

Urządzenie ma funkcję, która automatycznie pobiera nowe oprogramowanie sprzętowe. Gdy nowe oprogramowanie sprzętowe będzie dostępne, w aplikacji pojawi się powiadomienie, w którym można wybrać instalację nowego oprogramowania sprzętowego. Kontrolka LED urządzenia miga, gdy trwa aktualizacja oprogramowania sprzętowego. Jeśli urządzenie nie korzysta z łączności komórkowej, to pobiera nowe oprogramowanie sprzętowe, gdy jest zaparkowane w stacji ładującej. Urządzenie w stacji ładującej musi być w zasięgu sieci Wi-Fi, aby pobrać nowe oprogramowanie sprzętowe.

## 4.11 Profile koszenia

W *profilach koszenia* można zapisywać różne zestawy ustawień. Ta funkcja jest przydatna w przypadku korzystania z jednego urządzenia w co najmniej dwóch lokalizacjach lub stosowania różnych ustawień dla tej

samej lokalizacji. W *profilach koszenia* zapisywane są ustawienia urządzenia, obiekty mapy i ich ustawienia.

## 4.12 Ponowna instalacja stacji ładującej na mapie

W przypadku przeniesienia lub wymiany stacji ładującej należy ją ponownie zainstalować na mapie. Można ją również zainstalować ponownie, jeśli urządzenie nie może zadokować lub połączyć się ze stacją ładującą.

1. Wybrać kolejno *Obiekty mapy > Stacja ładująca* w aplikacji.
2. Wybierz opcję *Zainstaluj ponownie stację ładującą* i postępuj zgodnie z instrukcjami.

---

## 5 Działanie

---

### 5.1 Włączanie urządzenia



**OSTRZEŻENIE:** Przed użyciem urządzenia należy zapoznać się z rozdziałem dotyczącym bezpieczeństwa.

- Nacisnąć i przytrzymać przycisk **WŁ./WYŁ.** przez 1 sekundę. Sprawdzić, czy świeci się kontrolka LED.
- Wprowadzić kod PIN za pomocą przycisków na klawiaturze.

**Uwaga:** Produkt jest włączony i znajduje się w trybie oszczędzania energii, jeśli dioda LED na przycisku WŁ./WYŁ. miga. Nacisnąć i przytrzymać przycisk WŁ./WYŁ. przez 1 sekundę, aby wyjść z trybu oszczędzania energii.

### 5.2 Koszenie zgodnie z harmonogramem

W aplikacji lub za pomocą klawiatury można ustawić działanie produktu zgodnie z harmonogramem.

#### 5.2.1 Ustawienie produktu do pracy w trybie wznowienia harmonogramu za pomocą klawiatury

1. Nacisnąć przycisk **Koszenie** na klawiaturze.
2. Nacisnąć przycisk **Potwierdź** na klawiaturze.

### 5.3 Wybór obszaru pracy lub pominięcie harmonogramu

Można wybrać koszenie określonego obszaru pracy w aplikacji. W przypadku obszarów pracy o nieregularnym wzorze można ustawić czas pracy urządzenia. W przypadku obszarów pracy o systematycznym schemacie produkt kosi cały obszar za jednym razem. Następnie urządzenie wraca do stacji ładującej i tam parkuje.

Jeśli urządzenie nie może przejść do obszaru pracy z punktu dokowania lub ścieżki transportowej, wykonaj następujące czynności:

1. Użyć aplikacji appDrive lub podnieść i ręcznie przemieścić produkt do obszaru pracy.
2. W aplikacji kliknąć kolejno *Start > Wybierz obszar pracy*, a następnie wybrać obszar pracy, w którym został umieszczony produkt.

### 5.4 appDrive

Użyć trybu appDrive do ręcznej obsługi urządzenia z poziomu aplikacji.

#### 5.4.1 Obsługa urządzenia za pomocą aplikacji appDrive

Urządzenie obsługuje się za pomocą przycisków:

1. Nacisnąć przycisk **STOP**.
2. W razie potrzeby wprowadzić kod PIN za pomocą klawiatury.
3. Wcisnąć przycisk **Potwierdź**.
4. Sterować urządzeniem za pomocą pilota zdalnego sterowania przy użyciu aplikacji Automower® Connect.

### 5.5 Parkuj do odwołania

Urządzenie pozostanie w stacji ładującej do momentu wybrania nowego trybu pracy. Wybrać tryb w aplikacji lub na klawiaturze.

#### 5.5.1 Ustawienie produktu w trybie parkowania do odwołania za pomocą klawiatury

1. Nacisnąć przycisk **Parkuj** na klawiaturze.
2. Nacisnąć przycisk **Potwierdź** na klawiaturze.

### 5.6 Parkowanie do następnego rozpoczęcia pracy

W aplikacji ustawić produkt w trybie parkowania do następnego uruchomienia. Użyć tej funkcji, aby wysłać produkt do stacji ładującej. Urządzenie pozostanie w stacji ładującej do następnego *harmonogramu*.

### 5.7 Parkuj do odwołania w punkcie konserwacji

Jeśli punkt konserwacji został ustawiony, można zaparkować produkt w tym miejscu, aby przeprowadzić konserwację produktu. Urządzenie pozostaje zaparkowane w punkcie konserwacji do momentu wybrania nowego trybu pracy.

### 5.8 Wyłączanie urządzenia

1. Nacisnąć przycisk **STOP**, aby zatrzymać urządzenie i silnik noży.

### 5.9 Wyłączanie urządzenia

1. Nacisnąć przycisk **STOP**.
2. Nacisnąć na 3 sekundy przycisk **WŁ./WYŁ.**, aby wyłączyć urządzenie. Upewnić się, że wskaźnik LED jest wyłączony.
3. Wprowadzić kod PIN, jeśli to konieczne.

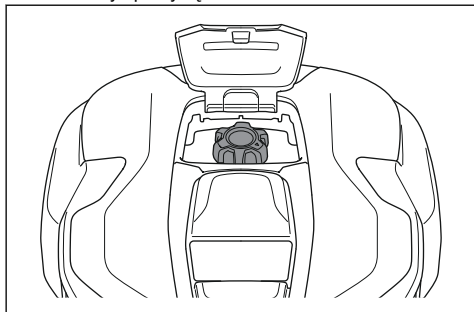
## 5.10 Ładowanie akumulatora

Jeśli urządzenie jest nowe lub było przechowywane przez dłuższy czas, akumulator może być rozładowany. Przed uruchomieniem urządzenia należy naładować akumulator.

1. Umieścić urządzenie w stacji ładującej, aż płytki ładujące zetkną się z płytkami stykowymi.
2. Włączyć urządzenie.
3. Upewnić się, że symbol akumulatora na klawiaturze jest włączony, a urządzenie się ładuje.

## 5.11 Regulacja wysokości koszenia

1. Zatrzymać urządzenie za pomocą przycisku **STOP**.
2. Otworzyć pokrywę.



3. Obrócić pokrętkę regulacji wysokości koszenia w celu wyboru wysokości koszenia.
  - a) Obracając w prawo można zwiększyć wysokość koszenia.
  - b) Obracając w lewo, można zmniejszyć wysokość koszenia.

## 6 Przegląd

### 6.1 Wprowadzenie – konserwacja



**OSTRZEŻENIE:** Należy wyłączyć urządzenie przed rozpoczęciem czynności konserwacyjnych.



**OSTRZEŻENIE:** Stosować rękawice ochronne.

W celu zapewnienia lepszej pracy i dłuższego okresu eksploatacji urządzenia należy je regularnie czyścić i wymieniać zużyte części.

Gdy urządzenie jest nowe, należy co tydzień sprawdzać tarcze tnące i noże. W przypadku niewielkiego zużycia można przedłużyć termin kolejnej kontroli tarczy tnących i noży. W przypadku dużego zużycia należy częściej sprawdzać tarcze tnące i ostrza.

Ważne jest, aby tarcza tnąca łatwo się obracała, a krawędzie noży nie były uszkodzone. Okres eksploatacji noży wynosi zwykle od 3 do 6 tygodni. Poniższe warunki mogą wydłużyć lub skrócić okres eksploatacji noży:

- Czas pracy i wielkość obszaru roboczego.
- Długość i grubość trawy.
- Rodzaj gleby, obecność piasku i stosowane nawozy.
- Przedmioty, takie jak szyszki, narzędzia, kamienie i korzenie, znajdujące w obszarze roboczym.

**Uwaga:** Jeśli noże są tępe, efekt koszenia może być niezadowolający. Więcej informacji znajduje się w *Wymiana noży na stronie 25* aby dowiedzieć się, jak wymieniać noże.

### 6.2 Plan konserwacji

Harmonogram konserwacji pokazuje sposób serwisowania i konserwacji urządzenia. W celu zapewnienia lepszego działania i wydłużenia okresu eksploatacji urządzenia należy przestrzegać harmonogramu konserwacji.

X = zalecenia są zawarte w niniejszej instrukcji obsługi.

O = zalecenia nie zostały zawarte w niniejszej instrukcji obsługi. Skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.

Przygotowanie	Co tydzień	Co roku	Co trzy lata
Wyczyścić urządzenie. Patrz <i>Czyszczenie urządzenia na stronie 24</i> .	X		
Sprawdzić urządzenie pod kątem uszkodzeń i zużycia.	X		
Przeprowadzić aktualizację oprogramowania sprzętowego.	X		
Sprawdzić komunikaty serwisowe dotyczące zalecanych aktualizacji.		O	
<b>Serwisowanie</b>			
Sprawdzić noże i w razie potrzeby wymienić je wraz z ich śrubami. Patrz <i>Uszkodzenie produktu na stronie 7</i> .	X		
Sprawdzić i wypolerować płytki stykowe w stacji ładującej.		X	
Sprawdzić i wypolerować płytki ładujące urządzenia.		X	
Przed umieszczeniem urządzenia w miejscu przechowywania należy w pełni naładować akumulator. Patrz <i>Ładowanie produktu na stronie 14</i> .		X	
Sprawdzić, czy koła nie są zużyte.		O	
Należy sprawdzić, czy urządzenie jest prawidłowo zadokowane i łąduje się.		O	
Sprawdzić kabel i złącze do płytek ładujących w obudowie urządzenia.		O	
Sprawdzić tarczę poślizgową i łożysko tarczy poślizgowej.		O	

Przygotowanie	Co tydzień	Co roku	Co trzy lata
Sprawdzić i wyczyścić filtr przepływu powietrza.		○	
Wymienić filtr przepływu powietrza.			○
Sprawdzić moment siły dokręcenia śrub podwozia.		○	
Otworzyć podwozie i wymienić wszystkie taśmy uszczelniające.			○
<b>Ostatni krok</b>			
Za pomocą narzędzia do konserwacji oprogramowania przeprowadzić test działania funkcji urządzenia.		○	

## 6.3 Czyszczenie urządzenia



**UWAGA:** Nie używać myjek wysokociśnieniowych do czyszczenia urządzenia. Nie używać rozpuszczalników do czyszczenia.

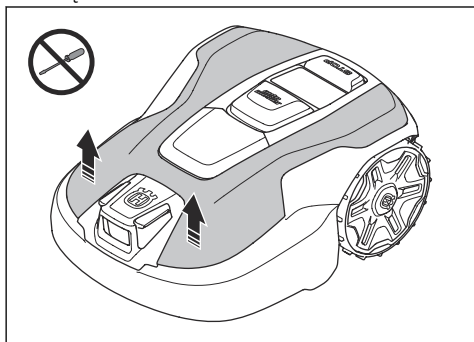
Urządzenie nie działa prawidłowo na zboczach, jeśli trawa blokuje koła. Urządzenie należy czyścić szczotką lub strumieniem bieżącej wody z węża.

Firma Husqvarna zaleca stosowanie specjalnego zestawu do czyszczenia i konserwacji. Dodatkowe informacje można uzyskać w punkcie serwisowym Husqvarna.

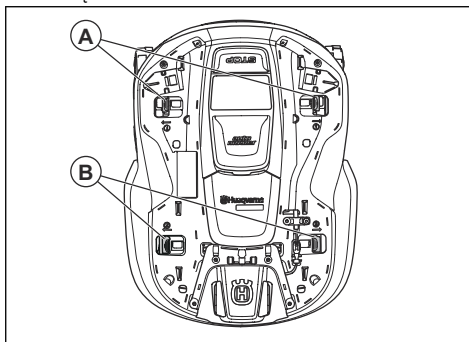
### 6.3.1 Czyszczenie obudowy, podwozia i tarczy tnącej

Tarczę tnącą i noże należy sprawdzać co tydzień. Aby dokładnie wyczyścić urządzenie, można zdjąć jego pokrywę i obudowę. Jeśli urządzenie jest brudne, w razie potrzeby użyć słabego roztworu mydła. Do czyszczenia urządzenia stosować szczotkę lub wodę z węża. Nie używać myjek wysokociśnieniowych do czyszczenia urządzenia.

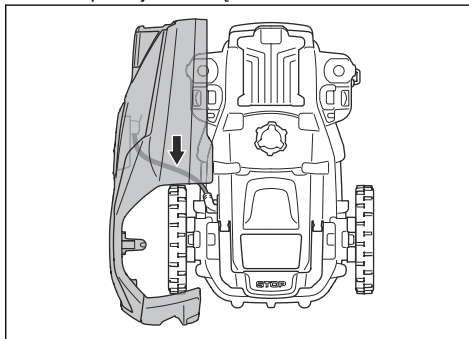
1. Wyłączyć urządzenie.
2. Ostrożnie pociągnąć za górną pokrywę przedniej części.



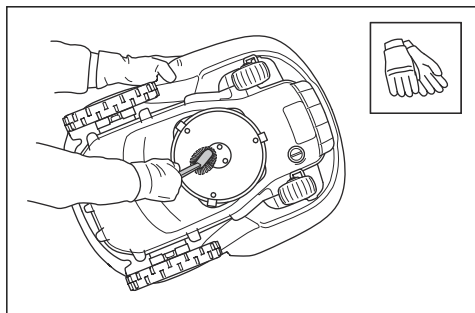
3. Wcisnąć 2 tylne zaciski (A) w kierunku boków urządzenia.



4. Podnieść tylną część obudowy.
5. Wcisnąć 2 przednie zaciski (B) w kierunku boków urządzenia.
6. Podnieść przednią część obudowy.
7. Umieścić obudowę urządzenia w pobliżu podwozia lub oprzeć je o ścianę.



8. Położyć urządzenie na boku.



9. Wyczyścić tarczę tnącą i podwozie, używając szczotki. Jednocześnie należy upewnić się, że tarcza tnąca obraca się swobodnie. Upewnić się, że ostrza nie są uszkodzone i mogą się swobodnie obracać.

### 6.3.2 Czyszczenie szybki kamery



**UWAGA:** Nie używać ręczników papierowych, zmywaków, szczotek, wełny stalowej, kwasów, alkaliów, środków do czyszczenia szkła ani rozpuszczalników. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować uszkodzenie szybki.

1. Oczyszczyć szybkę z pyłu. Użyć wody lub sprężonego powietrza.
2. Oczyszczyć szybkę kamery za pomocą letniej wody i miękkiej szmatki lub gąbki. Wyrzeć lekki nacisk.
3. Przepłukać szybkę wodą.
4. Osuszyć okienko podglądu miękką szmatką lub sprężonym powietrzem.

### 6.3.3 Czyszczenie stacji ładującej



**OSTRZEŻENIE:** Odłączyć zasilacz od gniazda zasilania przed konserwacją lub czyszczeniem stacji ładującej lub zasilacza.

- Usuwać trawę, gałązki i inne przedmioty ze stacji ładującej.
- Do czyszczenia stacji ładującej użyć szczotki lub wody z węża.

## 6.4 Akumulator



**UWAGA:** Przed umieszczeniem urządzenia w miejscu przechowywania należy w pełni naładować akumulator. Jeśli akumulator nie zostanie w pełni naładowany, urządzenie może ulec uszkodzeniu.

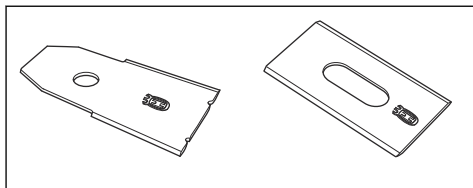
Jeśli czas pracy urządzenia między ładowaniami jest krótszy niż zazwyczaj, oznacza to, że cykl życia akumulatora dobiega końca. Wymień akumulator, aby wydłużyć czas pracy.

**Uwaga:** Żywotność akumulatora zależy od długości sezonu roboczego oraz liczby godzin roboczych urządzenia w ciągu dnia. Długi sezon lub wielogodzinna praca urządzenia w ciągu dnia oznaczają, że akumulator będzie wymagał częstszej wymiany.

## 6.5 Wymiana noży



**OSTRZEŻENIE:** Husqvarna może zagwarantować bezpieczeństwo wyłącznie, jeśli używane są oryginalne ostrza Husqvarna z wytłoczonym logo ukoronowanej litery H.



**OSTRZEŻENIE:** Podczas wymiany noży należy wymienić śruby. Używane śruby mogą szybko się zużywać i spowodować poluzowanie się noża, co grozi poważnymi obrażeniami.

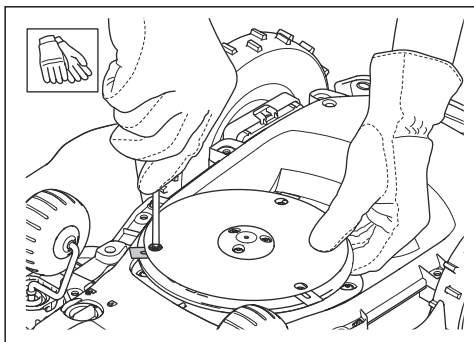
Wymienić zużyte lub uszkodzone noże, aby zapewnić bezpieczną pracę. Noże należy wymieniać regularnie, aby uzyskać satysfakcjonujący efekt koszenia i niskie zużycie energii. Aby zapewnić odpowiednie wyważenie układu tnącego, wszystkie 3 noże i śruby należy wymieniać jednocześnie.

### 6.5.1 Wymiana noży



**OSTRZEŻENIE:** Stosować rękawice ochronne.

1. Wyłączyć urządzenie.
2. Umieścić produkt z tarczą tnącą zwróconą do góry na czystej i miękkiej powierzchni.
3. Obrócić tarczę poślizgową tak, aby przez otwory w niej było widać śruby noży.
4. Wyjąć 3 noże i 3 śruby.



5. Zamontować nowe noże i wkręcić śruby.
6. Upewnić się, że noże mogą obracać się swobodnie.

## 7 Rozwiązywanie problemów

### 7.1 Komunikaty

Komunikaty z poniższej tabeli są wyświetlane w Automower® Connect. Jeśli dany komunikat często się powtarza, należy porozmawiać z przedstawicielem Husqvarna.

Komunikat	Przyczyna	Postępowanie
<i>Silnik koła zablokowany, lewa/prawa strona</i>	Koło napędowe jest zablokowane przez trawę lub inne przedmioty.	Sprawdzić koło napędowe i usunąć trawę lub inny przedmiot.
<i>Przeciążenie silnika kół, lewa/prawa strona</i>		
<i>Usterka koła napędowego, prawe/lewe</i>	Koło napędowe jest zablokowane przez trawę lub inne przedmioty.	Sprawdzić prawe koło napędowe i usunąć trawę lub inny przedmiot. Jeśli problem utrzymuje się, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
<i>Układ tnący zablokowany</i>	Układ tnący jest zablokowany przez trawę lub inne przedmioty.	Sprawdzić układ tnący i usunąć trawę lub inne przedmioty.
<i>Złe wyważenie układu tnącego</i>	Produkt wykrył drgania tarczy tnącej.	Upewnić się, że noże i śruby nie są uszkodzone ani zużyte. Upewnić się, że wszystkie noże są prawidłowo zamontowane i że w każdej pozycji na tarczy tnącej przymocowany jest tylko jeden nóż. Oczyszczyć noże i tarczę tnącą.

<b>Komunikat</b>	<b>Przyczyna</b>	<b>Postępowanie</b>
<i>Poza obszarem pracy</i>	Zakłócenia ze strony metalowych przedmiotów (ogrodzenia, stal zbrojeniowa) lub zakopanych w pobliżu przewodów.	Zmienić położenie stacji ładującej.
<i>Odwrócona</i>	Urządzenie jest zbyt mocno przechylone lub przewróciło się.	Ustawić urządzenie w poziomie.
<i>Robot przechylony</i>	Urządzenie zbyt mocno przechyliło się.	Ustawić urządzenie na płaskim podłożu.
<i>Uniesiona</i>	Po podniesieniu urządzenia został włączony czujnik podnoszenia.	Należy upewnić się, że korpus obudowy urządzenia może swobodnie przemieszczać się w obrębie podwozia. Usunąć przedmioty, które mogą spowodować podniesienie obudowy, lub utworzyć wokół nich wyspę. Jeśli problem utrzymuje się, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
<i>Zablokowana</i>	Urządzenie utknęło w małym obszarze za kilkanaście przeszkodami.	Należy sprawdzić, czy nie występują przeszkody, które utrudniają urządzeniu wyjazd z tego obszaru.
<i>Poślizg</i>	Urządzenie wpada w poślizg z powodu obecności przeszkody.	Usunąć przeszkodę.
	Urządzenie wpada w poślizg z powodu mokrej trawy.	Poczekać, aż trawnik wyschnie, przed ponownym uruchomieniem urządzenia.
	Urządzenie uderzyło w przeszkodę i zatrzymało się lub koła nie mogą się poruszać po mokrej trawie.	Uwolnić urządzenie i usunąć przyczynę braku napędu. Jeśli przyczyną była mokra trawa, przed ponownym użyciem urządzenia należy poczekać, aż trawnik wyschnie.
	Urządzenie wpada w poślizg, ponieważ zbocze jest zbyt strome.	Utworzyć strefę niedostępną, aby wykluczyć zbocze z obszaru pracy.
<i>Kolizja</i>	Koła napędowe urządzenia są zablokowane.	Uwolnić urządzenie i usunąć przyczynę problemu. Jeśli problem utrzymuje się, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
<i>Alarm! Robot zatrzymany</i>	Alarm się włączył, ponieważ urządzenie zostało zatrzymane.	Wprowadzić kod PIN, aby wyłączyć alarm. Ustawienia alarmu można zmienić w menu <i>Ochrona</i> . Patrz <i>Ochrona na stronie 19</i> .
<i>Alarm! Robot został przeniesiony</i>	Alarm się włączył, ponieważ urządzenie zostało przesunięte.	
<i>Alarm! Poza obszarem strefy chronionej</i>	Alarm włączył się, ponieważ urządzenie znalazło się poza strefą chronioną.	
<i>Przejsiowa usterka</i>	Tymczasowy problem związany z układem elektronicznym lub oprogramowaniem sprężonym urządzenia.	Zaktualizuj oprogramowanie sprzętowe za pomocą FOTA. Ponownie uruchomić urządzenie. Jeśli problem utrzymuje się, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

<b>Komunikat</b>	<b>Przyczyna</b>	<b>Postępowanie</b>
<i>Usterka w układzie elektronicznym</i>	Tymczasowy problem związany z układem elektronicznym lub oprogramowaniem sprzętowym urządzenia.	Ponownie uruchomić urządzenie.  Jeśli problem utrzymuje się, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
<i>Usterka czujnika pętli</i>		
<i>Usterka czujnika przechyłu</i>		
<i>Usterka przycisku STOP</i>		
<i>Usterka funkcji bezpieczeństwa</i>		
<i>Nieprawidłowa konfiguracja systemu</i>		
<i>Usterka czujnika podnoszenia</i>		
<i>Usterka czujnika zdezerzenia</i>		
<i>Tymczasowa usterka akumulatora</i>		
<i>Usterka systemu wizyjnego</i>		
<i>Usterka akumulatora</i>	Tymczasowy problem związany z akumulatorem lub oprogramowaniem sprzętowym urządzenia.	Ponownie uruchomić urządzenie. Jeśli problem utrzymuje się, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
	Nieprawidłowy typ akumulatora.	Zgodnie z zaleceniem producenta należy korzystać wyłącznie z oryginalnych akumulatorów.
<i>Rozładowany akumulator</i>	Akumulator jest wyeksploatowany.	Informacje dotyczące wymiany akumulatora można uzyskać w autoryzowanym centrum serwisowym.
	Urządzenie nie może wjechać do stacji ładującej, ponieważ antena na płycie bazowej stacji ładującej jest uszkodzona.	Migająca na zielono kontrolka stacji ładującej oznacza uszkodzenie anteny. Skontaktować się z lokalnym autoryzowanym centrum serwisowym.
	Urządzenie znajduje się w stacji ładującej, lecz akumulator nie jest ładowany.	Upewnić się, że urządzenie jest włączone. Sprawdzić, czy płytki ładujące na urządzeniu stykają się z płytkami stykowymi na stacji ładującej. Wyczyścić płytki stykowe i ładujące.
<i>Ograniczenie temperatury</i>	Urządzenie nie będzie pracować, jeśli temperatura akumulatora jest zbyt wysoka lub zbyt niska.	Urządzenie wznowi pracę w momencie, w którym temperatura akumulatora znajdzie się pomiędzy określonymi limitami, a ustawienia harmonogramu pozwolą na jego normalną pracę. Należy upewnić się, że stacja ładująca jest umieszczona w obszarze chronionym przed promieniami słonecznymi.

Komunikat	Przyczyna	Postępowanie
<i>Brak sygnału stacji ładującej</i>	Brak zasilania w stacji ładującej. Nie świeci kontrolka LED na stacji ładującej.	Sprawdzić, czy zasilacz lub przewód niskiego napięcia nie są uszkodzone lub czy są nieprawidłowo podłączone do gniazda zasilania albo stacji ładującej. Sprawdzić, czy nie wystąpiła awaria zasilania lub czy włączony jest wyłącznik różnicowo-prądowy.
	Zakłócenia ze strony metalowych przedmiotów (ogrodzenia, stal zbrojeniowa) lub zakopanych w pobliżu przewodów.	Zmienić położenie stacji ładującej.
<i>Zbyt wysokie natężenie prądu ładowania</i>	Akumulator ładuje się przy zbyt wysokim natężeniu prądu. Zasilacz jest nieprawidłowy lub uszkodzony.	Sprawdzić, czy zasilacz i stacja ładująca nie są uszkodzone. Upewnić się, że używany jest właściwy zasilacz i właściwa stacja ładująca. Ponownie uruchomić urządzenie. Jeśli problem utrzymuje się, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
<i>Usterka układu ładowania</i>	Płytki ładujące i płytki stykowe są pokryte korozją lub brudem.	Ponownie uruchomić urządzenie. Sprawdzić płytki ładowania urządzenia i płytki stykowe stacji ładującej.
	Tymczasowy problem związany z układem elektronicznym lub oprogramowaniem sprzętowym urządzenia.	Ponownie uruchomić urządzenie. Jeśli problem utrzymuje się, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
<i>Brak zasilania stacji ładującej</i>	Zasilacz jest nieprawidłowy lub uszkodzony.	Sprawdzić zasilacz. W razie potrzeby wymienić je na nowe.
	Usterka zasilania.	Znaleźć i usunąć przyczynę awarii zasilania.
	Urządzenie nie może się ładować, ponieważ płytki stykowe nie stykają się z płytkami ładującymi.	Upewnić się, że płytki ładujące i stykowe są połączone. Wyczyścić płytki stykowe i ładujące.
<i>Zablokowana stacja ładująca</i>	Urządzenie nie może wjechać do stacji ładującej, ponieważ jest zablokowane lub płyta bazowa stacji ładującej jest pochylona lub wygięta.	Sprawdzić, dlaczego urządzenie nie może wjechać do stacji ładującej. Usunąć wszelkie przedmioty i upewnić się, że płyta podstawy stacji ładującej jest wypoziomowana.
	Urządzenie nie może wjechać do stacji ładującej, ponieważ jest zablokowane lub płyta bazowa stacji ładującej jest pochylona lub wygięta.	Sprawdzić, dlaczego urządzenie nie może wjechać do stacji ładującej. Usunąć wszelkie przedmioty i upewnić się, że płyta podstawy stacji ładującej jest wypoziomowana.
<i>Zablokowana w stacji ładującej</i>	Urządzenie nie może opuścić stacji ładującej z powodu zablokowania lub poślizgu na płycie bazowej stacji ładującej.	Sprawdzić, dlaczego urządzenie nie może wyjechać ze stacji ładującej. Usunąć wszelkie przedmioty i wyczyścić płytę podstawy stacji ładującej.
<i>Ładowanie przerwane</i>	Ładowanie zostaje przerwane z powodu zbyt wysokiej temperatury i zamiast tego robot będzie kosić zgodnie z harmonogramem.	Nie są konieczne żadne czynności.
<i>Zbyt strome zbocze</i>	Urządzenie zatrzymało się, ponieważ zbocze jest zbyt strome.	Utworzyć strefę niedostępną, aby wykluczyć zbocze z obszaru pracy.
<i>Zmieniono obszar pracy</i>	Zmieniono położenie stacji ładującej lub stacji referencyjnej.	Utworzyć nową mapę.

Komunikat	Przyczyna	Postępowanie
<i>Zbyt wiele punktów odniesienia</i>	W bieżącym obszarze roboczym znajduje się zbyt wiele punktów odniesienia.	Wykonać nową instalację obszaru roboczego, strefy niedostępnej i ścieżek transportowych. Podzielić bieżący obszar roboczy na więcej obszarów roboczych.
<i>Brak dostępnych danych korekcyjnych</i>	Problemy techniczne z EPOS® z chmury Husqvarna®.	Ponownie uruchomić urządzenie. Jeśli problem nie ustępuje, wiadomość oznacza konieczność interwencji autoryzowanego serwisanta.
	Produkt nie ma połączenia Wi-Fi i nie może odbierać danych korekcyjnych.	Upewnić się, że zasięg sieci Wi-Fi obejmuje wszystkie części obszaru, na którym pracuje urządzenie.
<i>Wyszukiwanie satelitów</i>	Słaby sygnał satelitarny do stacji referencyjnej.	Chwilowe osłabienie sygnału satelitarnego. Urządzenie zacznie działać po poprawie sygnałów satelitarnych.
	Słaby sygnał satelitarny do urządzenia.	Sprawdzić zamontowanie stacji referencyjnej.
		Chwilowe osłabienie sygnału satelitarnego. Urządzenie zacznie działać po poprawie sygnału satelitarnego.
		Sprawdzić, czy między urządzeniem a niebem nie ma żadnych przedmiotów, które mogłyby zakłócać sygnał z satelitów. Usunąć obiekt lub przeprowadzić nową instalację, aby w obszarze roboczym nie znajdowały się żadne przeszkadzające elementy. Patrz <i>Instalacja obiektów mapy na stronie 14</i> .
<i>Błąd komunikacji ze stacją referencyjną</i>	Usterka zasilania.	Sprawdzić i usunąć przyczynę awarii zasilania stacji referencyjnej.
	Wystąpił błąd w stacji referencyjnej, a wskaźnik LED miga na czerwono.	Odłączyć, a następnie podłączyć zasilanie stacji referencyjnej, aby ponownie uruchomić stację referencyjną. Jeśli problem utrzymuje się, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
	Występują zakłócenia w działaniu innej stacji referencyjnej lub innych systemów radiowych w danym obszarze.	Ponownie uruchomić urządzenie. Jeśli problem utrzymuje się, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
<i>Nieprawidłowa konfiguracja oprogramowania sprzętowego</i>	Nie można zaktualizować oprogramowania sprzętowego w urządzeniu.	Zaktualizować oprogramowanie sprzętowe do najnowszej wersji.
<i>Problem z mapą</i>	Plik obiektów mapy jest nieprawidłowy.	Sprawdzić mapę w aplikacji. Dostosować i zapisać mapę.
		Usunąć mapę i ponownie utworzyć obiekty.

Komunikat	Przyczyna	Postępowanie
<i>Miejsce docelowe jest nieosiągalne</i>	Urządzenie nie może dotrzeć do miejsca docelowego, ponieważ strefa niedostępna blokuje drogę do obszaru pracy.	Edytować lub usunąć strefę niedostępną lub utworzyć nowy/edytować obszar pracy.
	Brak ścieżki transportowej do obszaru pracy.	Edytować lub usunąć strefę niedostępną lub utworzyć nowy/edytować obszar pracy.
	Droga powrotna do stacji ładującej jest zablokowana przez przeszkodę.	Usunąć przeszkodę.
	Droga do punktu konserwacji jest zablokowana przez przeszkodę.	
<i>Miejsce docelowe zablokowane</i>	Droga do miejsca docelowego jest zablokowana przez przeszkodę.	Usunąć przeszkodę, która blokuje drogę do miejsca docelowego.
	Droga do miejsca docelowego jest zablokowana przez strefę niedostępną.	Edytować lub usunąć strefę niedostępną lub utworzyć nowy/edytować obszar pracy.
	Brak ścieżki transportowej do obszaru pracy.	Utworzyć ścieżkę transportową do obszaru pracy.

## 7.2 Kontrolka LED stacji ładującej

Kontrolka LED pokazuje stan ładowania. Należy zapoznać się z poniższą tabelą.

Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem firmy Husqvarna lub odwiedzić stronę internetową [www.husqvarna.com](http://www.husqvarna.com).

Wskaźnik diodowy	Przyczyna	Postępowanie
Zielona kontrolka świecąca w sposób ciągły	Sygnaly stacji ładującej są prawidłowe.	Nie są wymagane dalsze kroki.
Migające na zielono światło	Błąd w stacji ładującej.	Błąd powinien być naprawiony przez technika w autoryzowanym serwisie. Należy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem firmy Husqvarna.

## 7.3 Objawy

Jeśli urządzenie nie działa w normalny sposób, należy postępować zgodnie z poniższą tabelą objawów. Jeśli przyczyna usterki nadal nie zostanie ustalona, skontaktować się z działem obsługi klienta firmy Husqvarna.

Objawy	Przyczyna	Postępowanie
Urządzenie drga.	Układ tnący nie jest wyważony z powodu uszkodzenia tarcz.	Sprawdzić tarcze i śruby. Wymienić je w razie potrzeby. Patrz <i>Wymiana noży na stronie 25</i> .
	Układ tnący nie jest wyważony z powodu zbyt dużej ilości noży w tej samej pozycji.	Sprawdzić, czy do każdej śruby jest przymocowany tylko jeden nóż.
	W produkcie są zainstalowane tarcze o różnej grubości.	Sprawdzić, czy noże mają inną grubość i wymienić je w razie potrzeby.
Urządzenie pracuje, ale tarcza tnąca się nie obraca.	Urządzenie szuka stacji ładującej lub kosi w kierunku punktu początkowego.	Zwykła obsługa urządzenia. Tarcza tnąca nie obraca się, kiedy produkt szuka stacji ładującej.
Urządzenie pracuje przez krótsze okresy między ładowaniami niż zwykle.	Trawa lub inny przedmiot powoduje zablokowanie tarczy tnącej.	Usunąć i wyczyścić tarczę tnącą. Patrz <i>Wymiana noży na stronie 25</i> .
	Akumulator jest wyeksploatowany.	Wymienić akumulator. Patrz <i>Akumulator na stronie 25</i> .
	Noże są tępe. Koszenie trawy wymaga więcej energii.	Wymienić noże. Patrz <i>Wymiana noży na stronie 25</i> .
Zarówno czas koszenia, jak i ładowania, są krótsze niż zwykle.	Akumulator jest wyeksploatowany.	Wymienić akumulator. Patrz <i>Akumulator na stronie 25</i> .
Urządzenie jest zadokowane na kilka godzin w stacji ładującej.	Włączono tryb parkowania.	Zmienić tryb pracy. Patrz <i>Działanie na stronie 21</i> .
	Urządzenie nie będzie pracować, jeśli temperatura akumulatora jest zbyt wysoka lub zbyt niska.	Należy upewnić się, że stacja ładująca jest umieszczona w obszarze chronionym przed promieniami słonecznymi.
Nierówne efekty koszenia.	Urządzenie pracuje przez niewielką liczbę godzin dziennie.	Wydłużyć czas koszenia. Patrz <i>Harmonogram na stronie 17</i> .
	Obszar roboczy jest zbyt duży.	Zmniejszyć rozmiar obszaru roboczego lub wydłużyć harmonogram. Patrz <i>Harmonogram na stronie 17</i> .
	Noże są tępe.	Wymienić wszystkie noże. Patrz <i>Wymiana noży na stronie 25</i> .
	Zbyt wysoka trawa w porównaniu do ustawionej wysokości koszenia.	Zwiększyć wysokość koszenia, a następnie zmniejszyć ją, gdy trawa będzie krótsza.
	Nagromadzenie trawy na tarczy tnącej lub wokół wałka silnika.	Usunąć zebraną trawę i wyczyścić urządzenie. Patrz <i>Czyszczenie urządzenia na stronie 24</i> .
Urządzenie niespodziewanie skręca, mimo że nie znajdują się przed nim żadne przedmioty.	Kamera wizyjna nie działa prawidłowo.	Upewnić się, że folia ochronna została zdjęta z kamery wizyjnej. Upewnić się, że obiektyw kamery jest czysty.

---

## 8 Transport, przechowywanie i utylizacja

---

### 8.1 Transport

Dolączone akumulatory litowo-jonowe są zgodne z przepisami dotyczącymi towarów niebezpiecznych.

- Przestrzegać wszystkich przepisów krajowych, które mają zastosowanie.
- Należy przestrzegać specjalnych zaleceń podanych na opakowaniu i etykietach dotyczących transportu komercyjnego, w tym także usług transportowych świadczonych przez strony trzecie i spedytorów.
- Informacje dotyczące wymiany akumulatora można znaleźć w kompletnej instrukcji obsługi na stronie [www.husqvarna.com](http://www.husqvarna.com).

### 8.2 Odstawianie urządzenia do przechowywania



**UWAGA:** Przed umieszczeniem urządzenia w miejscu przechowywania należy w pełni naładować akumulator. Jeśli akumulator nie zostanie w pełni naładowany, urządzenie może ulec uszkodzeniu.

- Całkowicie naładować urządzenie. Patrz *Ładowanie akumulatora na stronie 22*.
- Wylądować urządzenie. Patrz *Wylądowanie urządzenia na stronie 21*.
- Wyczyścić urządzenie. Patrz *Czyszczenie urządzenia na stronie 24*.
- Umieścić urządzenie w suchym miejscu, nie narażonym na przymrozki.
- Produkt należy przechowywać na czterech kołach na równej powierzchni lub używać wieszaka ściennego Husqvarna.
- Jeśli stacja ładująca znajduje się w pomieszczeniu, należy odłączyć zasilanie od stacji ładującej.

**Uwaga:** Jeśli stacja ładująca znajduje się na zewnątrz, nie odłączać zasilania.

### 8.3 Utylizacja

Symbol ten oznacza, że produkt nie stanowi odpadu gospodarczego. Należy poddać go recyklingowi za pośrednictwem lokalnego systemu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Pozwala to na prawidłowe zarządzanie urządzeniem, które osiągnęło koniec okresu eksploatacji. W celu uzyskania informacji należy skontaktować się z lokalnymi władzami, służbami zajmującymi się odpadami komunalnymi, dilerem lub sprzedawcą Husqvarna. Nieprawidłowa utylizacja może mieć negatywny wpływ

na środowisko i zdrowie ludzi ze względu na potencjalną obecność substancji niebezpiecznych.



**Uwaga:** Symbol widoczny jest na urządzeniu lub opakowaniu produktu.

#### 8.3.1 Wyjmowanie akumulatora

Informacje dotyczące wyjmowania akumulatora można znaleźć w kompletnej instrukcji obsługi w aplikacji Automower® Connect i na stronie firmy Husqvarna.

## 9 Dane techniczne

### 9.1 Dane techniczne

Wymiary	Automower® Aspire R6V	Automower® 308V	Automower® 312V
Długość, cm	59	59	59
Szerokość, cm	45	45	45
Wysokość, cm	25	25	25
Masa, kg	9,9	9,9	9,9

Układ elektryczny	Automower® Aspire R6V	Automower® 308V	Automower® 312V
Akumulator litowo-jonowy 18,0 V / 4,0 Ah, nr art.	593 11 41-07		
Zasilanie (28 V DC), V AC	100–240		
Długość przewodu niskiego napięcia, m	10		
Średnie zużycie energii przy maksymalnej eksploatacji, kWh/miesiąc	4,0	5,5	7,0
Natężenie prądu ładowania, A DC	1,3	2,2	2,2
Typ zasilacza <sup>5</sup>	ADP-40KR, ADP-40FW	ADP-60PR	ADP-60PR
Średni czas koszenia, min	100	100	100
Średni czas ładowania, min	200	100	100

Dane dot. dźwięku <sup>6</sup>	Automower® Aspire R6V	Automower® 308V	Automower® 312V
Poziom hałas, słyszalny, dB(A)	63	63	63
Zmierzony poziom hałasu w dB (A)	62	62	62
Wahania emisji hałasu, KWA, dB (A)	4	4	4
Poziom ciśnienia akustycznego w uchu operatora <sup>7</sup> , dB (A)	54	54	54

<sup>5</sup> Wartości XX, YY mogą być dowolnymi znakami alfanumerycznymi lub pozostać puste dla celów marketingowych, bez różnic technicznych. „XX” określa wersję krajową, na przykład JP, a „Y” określa wersję produktu, na przykład V.

<sup>6</sup> Określone zgodnie z dyrektywą 2006/42/WE i normą EN 50636-2-107. Z wyjątkiem poziomu hałasu mierzonego zgodnie z normą ISO 11094:1991.

<sup>7</sup> Wahania poziomu ciśnienia akustycznego  $K_{pA}$ , 2-4 dB (A)

Koszenie	Automower® Aspire R6V	Automower® 308V	Automower® 312V
Układ tnący	3 noże przykręcone do tarczy tnącej		
Maksymalna prędkość silnika tnącego, obr./min	2300	2300	2300
Pobór mocy podczas koszenia, W +/- 20%	26	26	26
Wysokość koszenia, min.-maks., cm	2–5	2–5	2–5
Szerokość koszenia, cm	22	22	22
Największe możliwe przejście, cm	120	120	120
Maksymalne nachylenie obszaru pracy, %	40	40	40
Maksymalny kąt nachylenia wirtualnej granicy, %	15	15	15
Maksymalny czas pracy, koszenie i ładowanie, godz./dzień	13	10	15
Wielkość obszaru — nieregularnie, m <sup>2</sup> , +/- 20%	400	500	800
Wielkość obszaru — systematycznie, m <sup>2</sup> , +/- 20%	600	800	1200

Kod IP	
Robot koszący	IPX6
Stacja ładująca	IPX4
Zasilacz	IP44

Antena stacji ładującej	
Zakres częstotliwości roboczych, Hz	100–80000
Maksymalne pole magnetyczne <sup>8</sup> , dBuA/m	82
Maksymalna moc częstotliwości radiowych <sup>9</sup> , mW @60m	<25

Bluetooth®	
Zakres częstotliwości roboczych, MHz	2400–2484
Maksymalna przekazywana moc, dBm	9

<sup>8</sup> Pomiar zgodny z normą EN 303 447.

<sup>9</sup> Maksymalna aktywna moc wyjściowa anten na paśmie częstotliwości roboczej urządzeń do komunikacji radiowej.

Wi-Fi	
Obsługiwane zakresy częstotliwości	Kanał 1–11 (2412–2462 MHz)
	Kanał 12–13 (2467–2484 MHz)
	Kanał 14
Zakres częstotliwości roboczych, MHz	2402–2480
Maksymalna przekazywana moc, dBm	20

Husqvarna AB nie gwarantuje pełnej kompatybilności pomiędzy urządzeniem a innego typu systemami bezprzewodowymi takimi jak: zdalne sterowanie, nadajniki radiowe, zdalne ogrodzenia dla zwierząt lub inne.

### 9.1.1 Zarejestrowane znaki handlowe

Nazwa handlowa *Bluetooth®* i logo są zastrzeżonymi znakami towarowymi stanowiącymi własność *Bluetooth SIG, inc.* Każde wykorzystanie takich znaków przez Husqvarna odbywa się w ramach umowy licencyjnej.

Logo Wi-Fi CERTIFIED™ jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Wi-Fi Alliance®. Niniejsze urządzenie ma certyfikat Wi-Fi Alliance®.



## 9.2 Bezpłatne oprogramowanie o otwartym kodzie źródłowym

Produkt ten zawiera elementy oprogramowania, które są licencjonowane przez posiadaczy praw autorskich jako oprogramowanie darmowe lub oprogramowanie o otwartym kodzie źródłowym w ramach GNU General Public License (wersja 2) i/lub GNU Lesser General Public License (wersja 2.1) i/lub Mozilla Public License (wersja 2.0). Każdy może uzyskać od nas kod źródłowy tych elementów oprogramowania na nośniku danych (CD-ROM, DVD lub pamięć USB). Niniejsza oferta jest ważna w ciągu trzech lat od ostatniego przekazania przez nas kodu obiektu i jest ważna tak długo, jak długo oferujemy części zamienne lub wsparcie klienta dla danego produktu.

Prosimy o przesłanie zgłoszenia za pośrednictwem naszej strony obsługi klienta pod adresem <https://www.husqvarna.com/pl/wsparcie/skontaktuj-sie-z-nami/>.

Prosimy o podanie adresu, na który mamy przesłać kod źródłowy. Dodatkowe informacje o produkcie (np. dokładna nazwa produktu, numer seryjny itp.) pomogą nam zidentyfikować odpowiedni kod źródłowy. Kod źródłowy zostanie wysłany na podany adres po zwrocie kosztów faktycznie poniesionych z tytułu zapewnienia nośnika danych i wysyłki.







**Husqvarna®**

AUTOMOWER® jest znakiem towarowym należącym do Husqvarna AB.  
Prawa autorskie® 2026 HUSQVARNA. Wszelkie prawa zastrzeżone.

[www.husqvarna.com](http://www.husqvarna.com)

---

Oryginalne instrukcje



1147027-61



2026-02-24